

MOZAIK

II. évf. 11. (22.) szám

KÖZÉLETI LAP

1994. november



a tartalomból

Tóth Rozália: Csendélet

múltidéző az emlékezés virágai island a betyárdomb
ecsetbe zárt szeretet kertészkedőknek jó, ha ezt is tudjuk
reflexió levél osnabrücből 00 - 6 - 066
házi praktikák horgásasarok a falugazdász tájékoztatója programok
elszállt a nyár edzőmérkőzések olaszországban a koleráról és a
pestisről mini suliság versek pletyka a hónap
találós kérdése olvasásra ajánljuk
irka - firka rajzpályázat

**Választási
melléklettel**

Jó, ha ezt is tudjuk...

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatója

1994. október 24. képviselő-testületi ülés. Jelen van: 10 képviselő, polgármester, lakosság részéről 3 fő.

Képviselő-testület ezen az ülésen 8 napirendi pontot tárgyalt.

1. napirendi ponton a polgármester tájékoztatója hangzott el a két ülés között tett intézkedésekről. Tájékoztatójában kitért a DAKÖV Kft. (vízmű) közgyűlésén, valamint a Monor Telefontársaság (MTT) közgyűlésén elhangzottak rövid ismertetésére. A volt szovjet laktanyával kapcsolatban elmondta, hogy a laktanya iránti érdeklődés megnövekedett. Több szerv, szervezet is tartott helyszíni szemlét a napokban. Tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a Földkiadó Bizottság táborfalvi munkacsoportja bejelentette megszűnését.

2. napirendi pontban a képviselő-testület - a polgármester előterjesztésében - az 1994. évi költségvetés 3. negyedéves helyzetéről hallgatta meg és fogadta el a tájékoztatót.

3. napirendi pontként került a testület elé az önkormányzat törzsvagyonához tartozó utakra vonatkozó rendelettervezet megvitatása. Hosszas vita után a testület módosító indítványokkal nem fogadta el, így a rendeletben nem kerül szabályozásra: a lovakkal történő közlekedés módja, az egész községre vonatkozó 40 km/h sebességkorlátozás, valamint a helyi közutak forgalomszabályozása. Szabályozta viszont a burkolt helyi közutak bontásának feltételeit, s az Iskola utca - Árpád út, Kőrösi út forgalomszabályozását. A módosító indítványokkal együtt a képviselő-testület egyhangúan elfogadta a rendeletet, melynek teljes szövegét a következő számban tesszük közzé.

4. napirendi pontban tárgyalta a testület a piactér kialakításának, a piacra vonatkozó rendelettervezet előterjesztését. Hosszas vita után a képviselő-testület elvetette a község területén a piactér létrehozását. A döntést követően a község közterületein csak a központi rendeletben szabályozott és meghatározott módon lehet árusítani. Ennek alapján a közterületen árusítható termékek köre az alábbi:

- napilap, hetilap, folyóirat
 - levelezőlap
 - virág, zöldség és gyümölcs, léggömb
 - pattogatott és főtt kukorica
 - sült gesztenye, sült tök, vattacukor és egyéb cukorka
 - jégkrém, fagyalt
 - szerencsejátékba való részvételre jogosító jegy (lottó, totó, sorsjegy)
 - az egyes ünnepekhez kapcsolódó alkalmi cikkek az adott ünnepet megelőző 20 napban
- Kérjük ezen előírások pontos betartását.*

5. napirendi pontban került sor a helyi választások előkészítéséért, lebonyolításáért, az eredmény megállapításáért felelős helyi választási bizottság megválasztására. A képviselő-testület által megválasztott bizottság tagjai:

Titkár: Simon Józsefné, **tagok:** Birinszki Kinga, Juhász Gábor, Szelei Pál, Zala Andrea.

Az ülés további részében dr. Kolek István kezdeményezésére arról döntött a képviselő-testület, hogy amennyiben a háziorvosok vállalkozási formában kívánják a háziorvos-szolgálat feladatait ellátni, úgy részükre a felszerelt helyiséget (rendelő) térítésmentesen biztosítja, továbbá a felmerült rezsiköltségeket fedezi.

Ezt követően a választási és önkormányzati törvény módosításáról kaptak tájékoztatást a jelenlévők.

Testületi ülés bezárása során a polgármester tájékoztatta a megjelenteket, hogy november hó közepén kívánja az utolsó ülésükre összehívni a képviselőtársakat.

Sajnálatos módon az előző számból kimaradt néhány név. Elnézést. Akik még támogatták a játszótér építését:

id Papp János (Árpád út)
Ordasi Ferenc
Sápi Kálmán
DAKÖV
Táborfalvi Vagyonvédelmi Egylet
Vadásztársaság
Tábor Horgászegyesület

Halottaink (szeptember - október)

Kiss Sándorné (63)
Kanyik Antal (97)
Szuhányi Balázné (53)

*Faragóné Kundra Erika
jegyző*

Tűzoltóparancsnokság, Dabas
II. ker. Szent István út 47.
tel.: Dabas 105.
Rendőrség, Örkény
Kossuth Lajos út 2.
tel.: Örkény 56.

Az általános iskola eladja működő Unitra ZK 140 tip. orsós magnóit 500 Ft egységáron. Az iskolatitkárságon lehet vásárolni.

Az emlékezés virágai



”Pislákoló gyertyák fénye világítja be a környező tájat. Remegő kezcskék vagy idős emberek kérges keze tartja azokat. Könnyek peregnek, tekintetek révednek a múltba vagy a jövőt kémelve.

Koszorúkat kötött az emlékezés, virágcsokorba rejtve szomorúságunkat, most bennük üzenve - imába foglalva - kívánjuk azt, hogy nyugodjanak békében.”

(Részletek Laczkó János polgármester november 2-ai, halottak napi beszédéből)



Varga János - Kufa Annus háza

Évszakok, hangulatok címmel nyílt meg Varga János képzőművész kiállítása a gyóni Faluházban. A tárlat november 30-ig tekinthető meg.

Meghívó

Szeretettel meghívjuk **Tóth Rozália** festőművész kiállításának megnyitójára, melyet december 4-én 13.30-kor tartunk a Községi Sportcsarnokban.

A kiállítás megtekinthető december 4-től december 18-ig.

A kiállított festmények megvásárolhatók.

Én is elmegyek



Egy este majd csak én is elmegyek.

*Pár régi bútor árván és búsan áll itt.
Kis asztalon a lámpa arasznyi kört világít.
Szép őszirózsa hervad vetetlen hideg ágyon.
Magsínítom még egyszer, a kis szobát bezárom.*

Egy este majd csak én is elmegyek.

*Álmos komondor kikísér farkesóvával,
A falu alszik. Jó mély a falu álma.
S mikorra ébred s megmosakszik rendben,
Ki kérdi, bánja, hogy én merre mentem,
És hol takarnak barva nagy hegyek...*

Egy este majd csak én is elmegyek.

(Gyóni Géza)

Köszönetnyilvánítás

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik kislányom, Kőnig Zsuzsanna elhunytá alkalmából együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönet azoknak, aki búcsúztatásán jelenlétükkel és virágaikkal emlékeztek meg róla, fájdalomunkban osztoztak.

Köszönet a Polgármesteri Hivatal, az Általános Iskola, az Óvoda és konyha dolgozóinak, a Népzenei Egyesület, a Nyugdíjas és Kertbarát Klub tagjainak.

A gyászoló család

A koleráról és a pestisről

Az utóbbi időben riasztó hírek jelentek meg két súlyos betegségről. Mik is ezek a betegségek ?

A KOLERA kórokozója a: cholera-vibrió 1-3 napos lappangás után hirtelen jelentkező vizes hasmenés és bő vizes hányás a betegség kezdete. Hamarosan mind gyakoribbá, majd állandóvá válik a hasmenés; híg, vízszerű, szürkés színű: rizslé-szerű.

Eleinte láz jelentkezhet. Néhány óra alatt az állandó hasmenés miatt súlyos kiszáradás alakul ki. A beteg bőre ráncos, szeme - arca beesik, orra hegyesen kiáll, nyelve a szájához ragad, izmaiban görcs támad. A beteg ajka kékes színű, vérnyomásesés, csökken majd megszűnő vizeletkiválasztás és húgyvérűség alakul ki.

Kezelés nélkül 50 - 80 % elhalás is lehetséges. A halál oka kiszáradás. A kezelés lényege a folyadékvesztés pótlása infúzióval (egy betegnek többször 10 liter infúzióra is szüksége lehet, de adtak már 100 palacknál több infúziót kolerás betegnek.) Az infúzió mellett gyógyszeres kezelés is szükséges a cholera-vibrió ellen (többnyire Tetrin vagy Semicillin.) Megfelelő kezelésre a beteg meggyógyul (48 - 72 óra).

Több világméretű járványt okozott a kolera. Számos háború, hadjárat kimenetelét nem a hadsereg ereje döntötte el, hanem az, hogy melyik táborban ütötte fel a fejét előbb a kolera, majd a tifusz vagy a pestis. Európában az utolsó járvány az első világháborúban volt. Magyarországon több, mint 70 éve nem fordult elő kolerás megbetegedés. Délkelet-Ázsiában, Indiában, Pakisztánban gyakorta előfordult a közelmúltban is. A fertőzés vízzel és nyers ételekkel terjed a leggyakrabban. Ezért a védekezés legfontosabb része: csak főtt étel és forrált víz fogyasztása a járványgyanús területen.

Ma repülőgéppel a lappangási idő alatt bárhová eljuthat a beteg. Járványtól mégis csak a rossz hygenés viszonyok között élők esetén kell tartani (háborús területek, menekült táborok). Védőoltás: hatása bizonytalan, ezért nem ajánlott, mert hamis biztonságérzetet ad.

Néhány környező országban a megbetegedések és a betegség következtében elhunytak száma a következőképpen alakult:

Ausztria	1 megbetegedés
Olaszo.	2 megbet.
Románia	66 megbet.
	3 halott
Albánia	298 megbet.

Ukrajna

14 halott
814 megbet.
20 halott

A PESTIS kiindulási helye Kína, India, Ceylon, de előfordul Kaliforniában, Arizonában és Új-Mexikóban is. Behurcolt betegségeként főként tengeri kikötőkben fordul elő.

A pestis fertőző betegség, kórokozója a pestis baktérium. Rágcsálókön gyakran előfordul, és az állatjárvány főleg vérszívók közvetítésével, leggyakrabban patkánybolhával terjed az emberre. (Tehát rossz hygenes viszonyok közt élőket veszélyeztet. A patkány elhullása figyelmeztet a járványveszélyre.)

A betegségnek két formája van:

1.) ha cseppfertőzéssel - belégzés útján terjed, akkor súlyos tüdőgyulladás uralja a kórképet, és 2 - 3 nap alatt halálhoz vezethet a megbetegedés. Ez a tüdőpestis.

2.) ha rovarcsípéssel terjed, akkor a szúrás helyén kis elgennyedő seb keletkezik; majd fájdalmas környéki nyirokcsomó jelentkezik, mely megda-

gad. Ez a bubo. A nyirokcsomók elgennyednek, tályogok alakulnak ki, magas láz (40 C körül) jelentkezik, gennyvérűség (általános sepsis) következik be és a beteg meghalhat. Ez a bubopestis.

Megelőzés:

- a betegek elkülönítése
- patkány- és bolhairtás
- járványos területről jövők elkülönítése (karantén)
- védőoltás (hatása bizonytalan és rövid ideig tart)

Tudatom kedves betegeimmel, hogy az érvényes jogszabályok és az Önkormányzat Képviselő-testületével egyetértésben 1995. január 01-től vállalkozó orvosként kívánom munkámat folytatni. Ez NEM magánorvosi praxist jelent ! Tehát a betegellátásért továbbra sem kell fizetni ! A változás abban áll, hogy a TB-től kapott finanszírozást az Önkormányzat Pénzügyi Osztályának kiiktatásával kapom. Így a maradványösszeg szabadabb felhasználására lesz lehetőségem. Ezáltal remélhetőleg valamelyest emelkedni fog az egészségügyi ellátás színvonala.

I. körzet háziorvosa: dr Kolek István

Horgászsarok

A földművelésügyi miniszter a Magyar Közlöny 1994./58. számában a horgászattal összefüggő módosításokat tett. Néhány részletet kiemelve: állami horgásziegvet igényelhet minden 14. életévet betöltött magyar vagy külföldi állampolgár, aki horgászvizsgát tett, vagy bemutatja az előző évi horgásziegvet.

Üdülő horgászieg május 1. és szeptember 30. között igényelhető, és az eddigi 14 nap helyett legfeljebb 30 napra is ki lehet adni. Változott a méretkorlátozás alá eső halak fogási mennyisége is, mégpedig: kősüllőből naponta 3 kg-ot, egyéb halakból összesen 5 db-ot, de halfajonként legfeljebb 3 db-ot lehet kifogni. (Pl: 3 ponty, két csuka; vagy 2 ponty, 2 süllő, 1 csuka, stb.) Méretkorlátozás alá nem tartozó halakból naponta legfeljebb 10 kg fogható ki. (Eddig 5 kg volt.)

A gyermekhorgászieggyel kizárólag méretkorlátozás alá nem eső halból 5 kg fogható ki.

De ! Horgászat megkezdése előtt mindig tanulmányozzuk az adott vízterület helyi szabályozását, mert kellemetlen meglepetésektől óvhatjuk meg magunkat.

Taits Károly

A szünetben egy nebuló sírdogál a folyosón. Odalép hozzá a tanító:

- Itt van egy cukorka, ne sírj, légy jó kisfiú !
 - Az lehetetlen - szepegi a tanuló.
 - Miért ?
 - Mert én kislány vagyok.
- rafi -

A magyar közigazgatás történetében 1950. fontos évszám. Az előző évben elfogadott alkotmány alapján ekkor alakították ki a tanácsrendszert.

Érdekesége, hogy a korábbi 25 megye helyett a jelenlegi 19 megye jött létre és - s ez

minket most jobban érint - az önkormányzatok helyett létrehozták a tanácsokat (amelyeket 1990. őszén ismét az önkormányzatok váltották fel). A tanácsok - alá- és fölérendeltségi viszonyban - a központi akaratot (a falvaktól, városoktól a járáson és megyéken keresztül egész országos szintig) tudták hatékonyan képviselni.

Táborfalvának ekkor elég különös volt a helyzete. Alig egy évvel korábban, 1949. májusában lett önálló település, megalakult a képviselő-testülete, s 1950. őszétől új típusú vezetés irányította a falut. (Talán emlékszik az Olvasó, hogy nagyon sokszor utaltam az 1949 - 50-es évekre. Ez azért történt, mert a vizsgált időszak önálló korszak Táborfalva életében. Pl. a megyei levéltárban is teljesen "más helyen" őrzik falunk 1949 - 50-es, vmint az ezutáni iratait.)

Tehát: tanácsválasztások, 1950.

"Táborfalva község dolgozó népe !

Október 22-én választja meg a magyar nép a helyi tanácsok tagjait. A Magyar Függetlenségi Népfront felhív minden hazafias érzésű dolgozót, hogy vegyen részt a választáson és szavazzon a Népfront jelöltjeire.

Aki a Magyar Függetlenségi Népfront jelöltjeire szavaz, saját jólétére, hazánk függetlenségére és szabadságára, a békére szavaz.

Dolgozó népünk győzelmét, az imperialisták külső és belső ügynökeinek vereségét jelentette a 3 éves terv végrehajtásának sikere.

TÁBORFALVA község dolgozó népe is kivette részét a 3 éves terv új-jáépítő munkájából, melynek eredményét az egész község dolgozói élvezik.

Pl: Iskola helyreállítása
Bekötőút építése

Az 5 éves terv első évében épül:

Új községháza

Iskolába villany bevezetése

Bekötőút építése

Mélyfúrású és ásott kút építése

41 kislakás építése

Összesen 315 ezer forint, azaz háromszáztizenötezer forint ér-

tékben.

A járásunk 3 gépállomást kapott, az inárcsi szociális otthon létesítése, Dabason, Sáriban, Gyál, Örkény és Ócsa községekben egészségház létrehozása és felszerelése, és még számtalan újjaépítésben kapott juttatást a község.

Az 5 éves tervünk még nagyobb, még lelkesítőbb feladatokat tűz elénk. Minden becsületes dolgozót a büszkeség érzése tölt el, ha az 5 éves terv olyan nagyszabású építkezéseire gondol, mint a Budapesti Földalatti Gyorsvasút, a Dunai Vasmű, a Dunavölgyi Timföldgyár, a Mátrai Erőmű.

Az 5 éves terv első évében az állam 14 ezer kislakást épített, gépállomásokkal, jó ivóvízzel, utakkal látja el a dolgozó népet.

Táborfalva község dolgozó népe október 22-én egy emberként sorakozzon fel a Magyar Dolgozók Pártja, a Magyar Függetlenségi Népfront, a Népköztársaságunk kormánya mellé ! Bizonyítsa be a Népfontra leadott szavazatával, hogy békénk biztosításával, 5 éves tervünk idő előtti befejezésével még ütőképesebbé teszi hazánk és a béketábor erejét az imperialistákkal szemben.

Táborfalva község dolgozó paraszt-sága !

A tanácsválasztások napjára vigye győzelemre az őszi vetéssel együtt a terménybegyűjtés sikerét is !

Dolgozó parasztok !

Erősítsétek a munkásság és a dolgozó parasztság megbonthatatlan szövetségét, a népi hatalom sziklaszilárd alapját, a tanácsot.

Szavazzatok a Népfontra !

Táborfalva község Népfront Bizottsága "

Ez a szöveg a választások előtti "agitációs" szórólapon olvasható. A

Népfront helyi bizottsága a kor szokása szerint bőséges eredménylistát, lelkesítő sikereket említett és persze felhívta a figyelmet hazafias kötelességére is.

Október elején a többi "propagandaanyag" is megérkezett. A 4 db falragasz közül az egyik az általános tudnivalókat, a többi pedig a megyei, járási és községi jelöltek listáját tartalmazta.

Csakúgy, mint manapság, 3 db szavazókört állítottak fel (a községháza tanácstermében, a telepi és a tábori iskolában).

A szavazatszedő bizottságok névsora:

I. körzet: Hriazik Pál (elnök), Jeruska István (alelnök), Dormány Imre, Sina Erzsébet, Kiss Ferenc (tagok)

II. körzet: Czinkotai Mihály (elnök), Budai Antal (alelnök), Ágoston Mihály, Kovács János, Boross Lajosné (tagok)

III. körzet: Soós Sándor (elnök), Jung János (alelnök), Lénárt András, Patonai László, Matyófalvi Ferencné (tagok).

Hamarosan látható lesz, hogy nem okozott nagy problémát egyszerre tanácsstagjelöltnek és szavazatszám-láló bizottsági tagnak lenni (az összeférhetetlenség egyéb módjairól - pl: férj-feleség - nem is beszélve).

Táborfalván összesen 1360 választópolgár volt (emlékeztetőül: kb. 2700-an laktak a faluban). Kis fennakadás történhetett, mert egy október 20-i levélből kiderül, hogy a faluba csak 1300 db választási borítékot küldtek. Czank Gyula a választási bizottság alelnöke sebtében újabb 100 db-ot kért a pótlásra.

A választást október 22-én tartották. Feltűnő, hogy milyen nagy létszámú tanácsot kellett létrehozni (51 tanácsstag + 26 póttag).

A helyi népfontra éppen ennyi jelöltje volt (tehát a most következő névsor tagjai nem egymással szembeni választási lehetőségek voltak). Együtt kellett őket elfogadni, vagy elutasítani.

Talán felesleges is megjegyezni, hogy minden jelölt tanácsstag ill. póttag lett, így ez a lista egyben Táborfalva első községi tanácsának névsora.

HÁZI PRAKTIKÁK, FORTÉLYOK

Zöldségfélékről...

- A zöldség- és főzelékféléket gyorsan folyó víz alatt mossuk meg, soha ne áztassuk, mert kioldódnak belőlük az értékes vitaminok és ásványi sók.

- A leveles zöldségféléket (saláta, sóska, spenót, kelkáposzta, stb.) célszerű felhasználás előtt néhány percre erősen sós, hideg vízbe tenni, hogy redőkben esetleg megbúvó apró bogarak vagy lárváik távozzanak, majd leöblíteni bő, hideg vízzel.

- Zöldséget nagyon vékonyan hámozzuk meg, vagy ha zsenge erősen dörzsöljük le, mert a héjában és közvetlenül a héja alatt van a vitaminraktár.

- A gyors barnulásra hajlamos zöldségféléket (zeller, padlizsán, gomba...) hámozás ill. szeletelés után azonnal hintsük meg egy kevés citromlével, amennyiben az étel ízhatását nem zavarja.

- A hő hatására több - kevesebb idő alatt elbomló vitaminok megóvása érdekében célszerű kuktafazekat használni, amely jelentősen lecsökkenti a főzési időt, továbbá a rendkívül értékes ásványi sók sem oldódnak át a főzőlébe.

- A főzőlét soha ne öntsük ki, nagyszerű levesalap.

- A héjában főtt zöldségeket még melegen hámozzuk meg.

- Üde zöld marad a zöldség, ha a főzés kezdetekor egy késhegynyi szódobikarabónát adunk hozzá.

- Ha "illatos" zöldségféléket főzünk (karfiol, karalábé, káposzta) tegyük a főzőlébe egy kevés tejet vagy borecettel meghintett kenyérszeletet.

- A kifacsart citromot ne dobjuk ki, konyhai teendőink végeztével dörzsöljük be vele a kezünket - nemcsak szagtalanít, szépít is.

- A hagymaszagot szétmorzsoltsolt petrezselyemmel, a fokhagymaszagot szétmorzsoltsolt zellerlevél segítségével űzhetjük el a kezünkről.

Sminkfortélyok...

- A szem alatti "karikára", árnyalt részekre és mélyült barázdákra folyékony fehér sminkbázist tegyünk, hogy ezzel világosítsuk az alapszínt.

- A kipirult bőrre, rezes orra a klorofiltartalmú zöldbab a jó sminkbázis, mert tompítja a vörös bőrszínt.

- A fiatalos, élénk arcfestés mindig egy árnyalattal világosabb a bőr eredeti színénél.

- Az ásványvízzel vagy sódávízzel nedvesített szivaccsal könnyebben lehet eloszlatni a bőrön az alapozót.

- A szemceruzák kihangsúlyozzák a szemet és kiemelik a formáját. Szempillafestés után húzzuk ki a szemet közvetlenül a szempillák alatt ill. felett.

- A szempillák alá vagy fölé húzott vékony "csíkot" egy vattapálcikával kicsit dörzsöljük szét, hogy a vonal finomabb, természetesebb legyen.

- Szemfestést - háromféle árnyalatú festékkel csináljuk - a középső színárnyalattal kezdjük, finoman festjük ki a szemhéjat.

- Mélységet a sötétebb árnyalattal adhatunk a szemnek. A szemhéj külső felét árnyékoljuk. kerülve az éles színhatásokat.

- Végül pedig a világosabb színt vigyük fel a szemöldök alá.

- Mindig egyéniségünkhöz, stílusünkhöz, öltözetünkhöz illő színeket használjunk!

Szabó Mária



Levél Osnabrückből

Október végén zárt az Osnabrücki Kultúrtörténeti Múzeumban a plein air festészet Magyarországon - Impresszionista tendenciák 1870 - 1910 című kiállítás, amely áttekintést adott a német közönség számára a kor magyar festészetéről. Erről a kiállításról kaptunk egy beszámolót.

Nemcsak Osnabrückben, hanem egész Németországban nagy visszhangra talált ez a kiállítás, ami dr Göncz Árpád és dr Helmut Kohl támogatásával és a Magyar Nemzeti Galéria közreműködésével jött létre. Németországban először mutatja be ezt a nemzetközileg is jelentős művészcsoporthoz. A 24 művész, köztük Szinyei Merse Pál, Munkácsy Mihály, Paál László, Ferenczy Károly, Székely Bertalan, Mednyánszky László, Mészöly Géza - 83 képével bizonyítja, hogy 1870 és 1910 között a magyar plein air festészet semmivel sem maradt el a francia, német és angol stílus képviselői mögött. A szabadban, direkt a motívum előtt való festés a XIX. században jelentős hatást gyakorolt a képzőművészetre. Ez meglehetősen korán jelentkezett az angol (Turner, Constable) és a francia (Corot, Millet) festőknél. Idővel azonban ez az impresszionista hatás különösen a franciáknál fog jelentős szerepet kapni. A festés fényhatássá válik.

Amíg a német művészeknek megvolt a maguk problémája ezzel a francia irányzattal, a magyarok érzékenyen reagáltak, és ezt az új irányt minden további nélkül azonnal elfogadták. Azzal a különbséggel, hogy amíg a francia impresszionizmus a külső világ benyomásait érzékeli, ábrázolja, addig a magyar művészeknél a tartalmat nem befolyásolja. A műveikben lokális színek dominálnak, és a motívumok kontúrjai továbbra is tisztán érzékelhetők maradnak.

A müncheni iskola, amit a magyar művészek - köztük Szinyei Merse, aki itt festi az irányt mutató Majálisát, Benczur Gyula, Ferenczy Károly - gyakran látogattak, nemcsak a magyar művészekre, hanem a magyarok is nagy hatással voltak az ottani művészgenerációra, mint pl: Lovis, Corinth, Max Slevogt és Wilhelm Leibl alkotásaira.

Nagybányán 1896-ban Hollósy Simon körül kialakult művészeti csoport majdnem kivétel nélkül mind a müncheni iskola volt tagjaiból állt, akik az ott szerzett tapasztalataikat a hazai formanyelvvel ötvözték. Ennek a generációnak kitűnő képviselője volt Ferenczy Károly, aki az impresszionista sajátosságát, a fényt, a színharmóniát és az emberkörnyezet közötti összefüggést sikerrel alkalmazta.

Ez az első, több mint 200.000 DM-mel támogatott összefoglaló kiállítás Osnabrückben, egy máig még alig feldolgozott területet mutatott be, mely az öszszeurópai művészet történetében jelentős szerepet tölt be. Ez mindenképpen elismerése az akkori magyar művészeknek, akik jelentős mértékben hozzájárultak a közös európai kultúrához.

dr Sztana Ernő
művészettörténész

Reflexió...az "Öngyilkosok!"-hoz

A Mozaik előző számában e fenti címmel megjelent cikkhez szeretnék fűzni néhány gondolatot. Előrebocsátom, hogy az S.M. szignóval megjelent cikkben leírtakkal szinte teljes egészében egyetértek.

Tisztelt S.M. ! Nyugodtan kiírhatta volna a teljes nevét, hiszen amit leírt, az helytálló, véleményét bátran vállalhatja.

Szükségesnek tartom azonban néhány dologban a leírtakat kiegészíteni. Amit az "üvegházhatásról" ír, az sajnos igaz, a földre, mint "Nagy Egészre". Azonban a mi mezőgazdaságunk már elbírna egy "pici vízönt". (Nem nagyot, csak akkorát, hogy megszűnne a több éven át tartó aszály.)

Igaz az is, amit az erdőkről írt. Az erdők eltüntetése folyik, engedéllyel, esetenként engedély nélkül. Embertársaink többségét sem a madárfütty iránti vágy fűtötte, amikor a földárverésen "táblahegyre" (licitáló tábla) menő küzdelmet folytatott egy - egy erdőterület megszerzéséért. Amire egy kicsit bővebben szeretnék reflektálni, azok a vadászattal kapcsolatos megállapítások.

A vadászok döntő többsége nem szereti a "sörétlocsolónak" is nevezett töblövetű fegyvert, de azért ne kívánjuk azt, hogy bunkósbottal ejtse el a vadász azt a 4 (négy) db nyulat, amelyet évente hazavihet. Kicsit továbbszöve a gondolatot, az elvárható, hogy disznótorra készülve a család ne kődarabokkal felszerelve (a böllérről az élen) üldözze a szerencsétlen jószágot a szomszédok nem kis derűtségére. (Elnézést ! Ezt csak azért írtam, mert az említett időszakban böllérkésem volt.) A vadászatra, mint olyanra szükség van a vadállomány létszámának szabályozása (ugye, milyen szépen ki van találva ?) céljából. Egy bizonyos terület egy meghatározott vadlétszámot képes eltartani. Túlszaporodás esetén a fölös létszám igyekszik elvándorolni a területről. Ekkor fordul elő, hogy olyan területeken is megjelenik, ahol nem kívánatos: gyümölcsösök, házikertek, stb. Már korábban írtam egy cikket arról, hogy a vadásztársaság milyen

erőfeszítéseket tesz azért, hogy a vadakat távol tartsuk a forgalmas közutaktól. (Etetők, itatók, szóók kihelyezésével.) A fentiek ellenére ebben az évben is nyolc alkalommal történt gépjármű és vad összeütközése a vadászterületen átmenő 50-es számú főútvonalon. Csak a szerencsének köszönhető, hogy nagyobb tragédia nem történt. A vadásztársaság évente többszáz ezer forintot fizet ki biztosítási díjként az előbbieket miatt. Ellentmondásosnak tűnik, de a vadászok védik a természetet és a vadat. (Mondhatná valaki azért, hogy később lelőjék azt. Igaz ! Azonban az sem tartom sokkal sportszerűbb dolognak, amikor hónapokon keresztül az egész család hizlalja, még nevet is ad a disznónak, s amikor eljő a nap, kicsalják az akolból és)

A vadászok védik a természetet. Nem tudok még egy olyan egyesületet (lehet, hogy van), ahol külön felelőse lenne a természetvédelemnek. A vadásztársaság vezetőségében van egy ilyen feladattal megbízott személy. Nem egy alkalommal akadályoztuk meg komoly környezetszennyezést a község területén.

Végezetül elnézést kérek, hogy bártorkodtam tollat ragadni és néhány dologban véleményt nyilvánítani. Tettem mindezt azért, mert egyrészt fel lettünk rá szólítva (az előző cikk utolsó mondatai), másrészt gondoltam, ezzel is teljesebbé válik a kép.

Tisztelt S.M. ! Nem tudom, hogy kit takar ez a két betű, de a vadásztársaság nevében tisztelettel meghívom egy társas vadászatunkra, bízva abban, hogy a helyszínen győződik meg arról, nem mészárlás folyik a szervezett vadászatokon.

Tisztelettel:

Boros László
VT titkár

Kertészkedőknek

Articsóka (*Cynara scolymus*)

A régmúlt elfeledett, különlegesen érdekes és szép kerti növénye. Hosszan tagolt, madártollszerű leveleivel, kändzszerű levélkéivel, szép, égszínkék, fészkes virágával nagyon mutatós. fel nem nyílt virágzatkezdeménye, halványított szára és levelei ehetőek. Gyógyhatása közismert.

Származása: A Földközi-tenger mellékén honos. Főként Spanyolországban és Franciaországban termesztik, hazánkban az első világháború előtt termesztették.

Élettani tényezők: Kedveli az intenzív fényugrázást, klímának megfelel számára. Türi a nagyobb nyári meleget is, télen takarni kell, mert hidegre érzékeny. Sok vizet igényel.

Termesztése: Főnövényként termesztik. Nagy tenyésztélete miatt köztesként rövid tenézszeidejű zöldségféléket vehetünk közé. 40 - 50 cm-es forgatást, istálló- és műtrágyázást igényel. Áprilisban helyre vehető 2 - 3 cm mélyen. Rügydugványozással és töosztással is szaporítható. Tenézszeideje: második évtől terem, 5 - 6 évig lehet egy területen, 3 - 4 éven át kielégítően hoz termést. Szedése: július - szeptember hónapban 5 - 7 naponként a húsos virágkezdeményt levágjuk, alacsony hőmérsékleten 2 - 3 hónapig eltartható.

Felhasználása: Rendkívül díszes növény a kertekben, vágott virágként is mutatós. Húsos virágkezdeménye, halványított szára ínycsemege. Keserű italokat, likőröket is készítenek belőle. Gyógyításra (májbetegségek, magas vérnyomás, érelmeszesedés, cukorbetegség, vese- és hólyagbántalmak), alkalmas a leveléből készített főzet.

Elkészítése: Articsókasaláta

A megmosott, megtisztított articsókát felszeleteljük, citromos lében előfőzzük és lecsurgatjuk. Tála helyre ecetes, borsos, sós vagy cukros páccal leöntjük.

Sült articsóka: Az articsókát (megmosva, megtisztítva) sárgarépával, petrezselyemgyökérrel és zellerrel sós vízben megfőzzük. Tojásból és tejből liszttel, kevés sóval pépet keverünk és a megfőtt, hosszában négyfelé vágott articsókát benne megforgatjuk. Ezután forró olajban kisütjük.

Főtt articsóka: Az articsókát egészben vízzel leforrázzuk, sós, citromos vízben puhára főzzük, lecsörjük, lecsurgatjuk. Papírszalvétával lefedett tányóra helyezzük és külön csészében hollandimártást adunk hozzá. Ebben megforgatjuk a kiemelt pikkelyeket. Meleg előételnek tálaljuk.

Doricsák Ildikó

A Rákóczi téren egy nő megszólít egy férfit:

- Vanda vagyok.
- Meg öveg is.

Dr Mihály László

ügyvéd

- ingatlanokat érintő szerződések;
(adásvétel, csere, ajándékozás, aranykorona átruházás, stb)
- társasági szerződések;
- államigazgatási és polgárjogi ügyekben tanácsadás
(ingyenes)

Ügyfélfogadás:

**Minden héten csütörtökön 16.00 - 17.00-ig
a Polgármesteri Hivatal épületében.**

Mónika női - férfi fodrász

*Festés, dauer, divatos frizurák,
modern gépi hajvágás*

Cím: Polyák Mónika
Táborfalva, Ady Endre utca 38.

Nyitva: hétfő, kedd: 08.00 - 12.00 és 14.00 - 18.00
szerda: szünnap
csütörtök: 08.00 - 12.00 és 14.00 - 18.00
péntek: 08.00 - 12.00 és 14.00 - 18.00
szombat: 08.00 - 12.00

Szeretettel várom kedves vendégeimet!



Telek eladó

a
Rákóczi úton

Érdeklődni:
Habara Mária
Szeles u. 3.
(fodrászüzlet)
hétköznapokon: 08.00 - 17.00-ig



Választás '94

A Táborfalvi MOZAIK választási melléklete

Kedves Olvasók !

Néhány nap múlva választunk. E mellékletben olvashatják a Választási Bizottság közleményét, benne azon jelöltek névsorát, akik megszerezték a szükséges ajánlásokat, s december 11-én indulhatnak az önkormányzati polgármester- és képviselőválasztáson. (A jelöltek ugyanezek az oldalakon röviden be is mutatkoznak.)

Most összefoglaljuk a legfontosabb tudnivalókat, melyek a választás napjára és menetére vonatkoznak.

A szavazóhelyiségek (a már megszokott helyeken) december 11-én 06.00 - 19.00-ig tartanak nyitva.

A **személyi igazolványát** - s ha lehet, a választásról szóló értesítőjét - a választásra mindenki vigye magával!

Aki ideiglenes lakóhelyén kíván szavazni, egy - az illetékes jegyző által kiállított igazolással - teheti ezt. (Kérjük, az érintettek az igazolást időben szerezzék be.)

A választópolgárok Táborfalván 4 db szavazólapot kapnak.

Az **elsőn** arról szavazunk, hogy ki legyen **önkormányzati képviselő**. A szavazólapon mindnyájunk által ismert táborfalvi személyek neveit olvashatják abécé-sorrendben. A jelöltek közül azokra szavazzanak, akiket szeretnének a képviselő-testületbe juttatni. Mivel községünkben 11 tagú testület alakul, ezért legfeljebb 11 jelöltet támogassanak ! (Kevesebb jelöltre lehet szavazni, de többre nem, mert így érvénytelen lenne a szavazólap.)

A **második szavazólapon a polgármester** személyét döntjük el. Táborfalván 5 polgármesterjelölt indul. Közülük egyet támogassanak szavazatukkal ! Az lesz a polgármester, aki a legtöbb szavazatot kapja.

A **harmadik szavazólap a megyei listáké**. A felsorolt szervezetek, pártok közül egyre lehet szavazni. Az itt szereplő jelöltek döntő többségét valószínűleg nem ismerik. A

pártok jelöltjei - a rájuk leadott szavazatok arányában - Pest megye közgyűlését alakítják majd meg.

A **negyedik szavazólapon a kisebbségi önkormányzatról** döntethetünk. Táborfalván a cigány kisebbség állított jelölteket. A szavazólapot azok töltsék ki, akik szeretnék cigány kisebbségi önkormányzat létrehozását Táborfalván ! A törvény alapján falunkban 5 fős testület alakulhat meg. Ha erre a listára legalább 50 választópolgár érvényesen szavaz, a cigány kisebbségi önkormányzat megalakul.

A szavazólapok közül az első három (képviseletestületi, polgármesteri, megyei) fehér színű, a kisebbségi (cigány) pedig - valószínűleg - kék színű lesz.

Szavazás előtt a szavazatszámoló bizottság szóban röviden megmagyarázhatja a szavazás módját (természetesen bármilyen irányú agitáció nélkül).

Akkor **érvényes a szavazat**, ha a jelöltek neve melletti körbe X vagy + jelet teszünk.

December 11-én 19.00-kor a szavazóhelyiségeket bezárják. A szavatszámoló bizottságok megszámlálják az

abban a körzetben leadott szavazatokat, majd a választási bizottság a 3 szavazókör eredményét összesíti.

Előzetes, nem hivatalos eredmény még december 11-én éjjel várható, a hivatalos végeredmény pedig - ha senki sem nyújt be a választással kapcsolatos kifogást - december 14-én.

Kérjük, minél többen menjenek el választani, hisz akaratuk csak így érvényesülhet.

Meghívó

A Helyi Választási Bizottság ezúton is szeretettel meghívja Táborfalva lakosait a polgármesterjelöltek és képviselőjelöltek bemutatkozó nagygyűlésére, melyre 1994. december 4-én (vasárnap) 15.00-tól kerül sor a Jókai Mór Művelődési Házban.

A jelöltek - bemutatkozásuk után - az érdeklődők kérdéseire is válaszolnak majd.

Választási Bizottság

Faragóné Kundra Erika
Szelei Pál

Polgármesterjelöltek



Bodzsár Pál

56 éves vagyok, 33 éve élek Táborfalván. A jelenlegi önkormányzat képviselője vagyok, alpolgármester. A Pest megyei Önkormányzatban is képviselőként tevékenykedem. Iskolai végzettségem mezőgazdasági mérnök, növényvédő szakmérnök. Diplomám megszerzése után 3 évig a járási tanácsnál államigazgatási feladatokat végeztem. 1969-től dolgozom az örkényi Béke Szövetkezetnél, ill. jogelődjeinél különböző vezetői beosztásokban, így jelentős gyakorlati és vezetői ismereteim vannak, ami úgy hiszem, hogy egy község vezetőjénél is igen fontos.

Megválasztásom esetén a fő célkitűzéseim:

1.) A központi támogatások és pályázatok útján elnyerhető anyagiaktól függően igyekeznék dolgozni a község további dinamikus fejlődése érdekében.

2.) Minden- az egész települést érintő kérdésben - falugyűlést hívnék össze, ahol a döntés előnyeit és hátrányait is ismertetném.

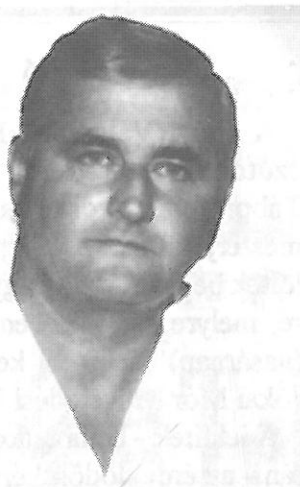
3.) Megkeresném az igazán nehéz körülmények között élő olyan idős és fiatal embereket, akik szemérmességük miatt nem igényelnek segítséget.

4.) Mozgalmat szerveznék környezetünk szépítése, értékeink megőrzése érdekében.

5.) Segítenék minden olyan önszerveződő csoportot, amely előse-

gítené az emberek közötti megértést, így segítene a falu további békés és kiegyensúlyozott működését.

6.) Minden intézkedésem az igazságosság, a többség érdekeinek érvényesítése vezetné. Minden önkormányzati dolgozótól megkövetelném, hogy úgy dolgozzon, az a tudat vezesse, hogy ő van a faluért és nem a falu lakossága érte.



Gyovai Zoltán

Táborfalván 1948-ban születtem. Közgazdasági technikum végzettségem van. Közalkalmazottként, majd kereskedőként dolgoztam. Jelenleg egyéni vállalkozó, vagyis kisiparos vagyok. Ügyvezetője vagyok a táborfalvi SzDSz-nek, s egyben az Országos Tanácsnak is a tagja.

Megválasztásom esetén szeretném elérni azt, hogy a község még szebb, fejlettebb és gazdagabb legyen. Szeretném megszilárdítani a közbiztonságot, igazságosabbá tenni a szociális támogatást, és egy családi közösségbe összekovácsozni a község lakosságát.



ifj. Horváth Béla

35 éves vagyok, az Iskola utcában lakom. 9 éve nősültem meg, 5 éves kisfiam óvodás, második gyermekem januárban fog megszületni. Feleségem tanítónő, Örkényben az általános iskolában dolgozik. Szüleim 14 évig tanítottak a helyi általános iskolában, jelenleg nyugdíjasok.

13 éve dolgozom az Örkényi Szakmunkásképző Intézetben nevelőtanárként. Előtte másfél évig az OMSz-nél dolgoztam mentőápolóként. Szívesen segítettem az idős, beteg és bajba jutott embereken.

Mindig figyelemmel kísértem községünk életét és fejlődését. A piarista barátaimon keresztül rálátásom van sok hasonló kistelepülésre, s az ott megvalósult jó ötletekre, melyek számunkra is követhetőek lehetnek. Úgy gondolom, hogy az egyre nehezebb életkörülmények ellenére is az elkövetkező 4 év kiemelkedően jó lehetőségeket tartogat községünk minden lakója számára. Ehhez szükségem van az Ön érdeklődésére, döntésére.

Kérem, december 4-én jöjjön el 15.00 órára, és hallgassa meg programomat. Támogasson szavazatával !



Laczkó János

Tisztelt Választópolgár !

Ismét választásra készül a község lakossága. Újra kell abban dönteni, hogy kik legyenek azok, akik a legalkalmasabbak arra, hogy a községet a fejlődés folyamatában tovább vezessék.

Én magam e községben születtem, itt éltem, itt dolgoztam és dolgozom ma is. Tisztelem az embereket, bízom bennük, mert egész életemben köztük élve, velük dolgozva találtam meg azt a sikerélményt, amit ebben a községben velük együtt sikerült elérnem.

Hogy mik a céljaim a jövőre nézve? Az, hogy ebben a községben az emberek nyugalomban, békében és pártatlanul éljenek. Az, hogy mindenki nyugodtan hajthassa le a fejét, hogy békés baráti és minden kérdésben emberi segítő szándék hassa át az embereket. Az, hogy a község pártatlanul a maga megszokott és kiegyensúlyozott a közös célok megvalósításáért egy emberként fogjon össze és dolgozzon.

Ha ezek lesznek továbbra is a község legfőbb erényei, akkor minden üres ígéretre nincs szükség, és képes ígéretek nélkül is mindenki számára a megszokott folyamatos fejlődést biztosítani.

Kérem a Választópolgárokat, hogy lelkiismeretük szerint azokra szavazzanak, akikben reményeik beteljesülését remélik.



Orováné Penke Tünde

1964-ben születtem Budapesten.

Az általános iskola elvégzése után a Steinmetz Miklós Gimnáziumban érettségiztem 1983-ban. A következő évben férjhez mentem. Férjem távközléstechnikai műszerész, jelenleg egyéni vállalkozó. Négy éve költöztünk Táborfalvára, tanyára. Tízéves házasságunk alatt 5 gyermekünk született. 1993. januárjától az iskola büféjét vezetem.

Az ajánlásgyűjtés közben sokan megkérdezték, vajon miért szeretnék polgármester lenni. Elsősorban fel akartam hívni az Önök figyelmét arra, hogy sokkal több lehetőségük van befolyásolni életüket, mint gondolnák. A polgármesteri hivatalnak és a képviselő-testületnek nem hatalmi, hanem a polgárok érdekeit képviselő és azt kiszolgáló szervezetként kell működnie (pl: a piac megszűntetése).

Megválasztásom esetén egy, a lakosság számára nyitottabb hivatalt kívánok megvalósítani, ahová az emberek az azonnali elutasítás gondolata nélkül bátran fordulhatnak egyéni problémáikkal és ötleteikkel.

Ezúton mondok köszönetet mindenkinek, akik aláírásukkal segítettek jelölésemet, valamint a Mozaik Szerkesztőségének, hogy lehetőséget adott a bemutatkozásra.

Megjegyzés

Felhívjuk a választópolgárok figyelmét, hogy

Gyovai Zoltán (SzDSz)

ifj Horváth Béla (független)

Orováné Penke Tünde

(független)

nemcsak polgármesterjelöltként, hanem képviselőjelöltként is szerepelnek a jelölőlistán !

A Táborfalvi MOZAIK Szerkesztősége helyet adott a bemutatkozásra a jelölteknek, remélve, hogy így elősegíti az Olvasók döntését a december 11-ei választáson. Ezzel az ingyenes lehetőséggel majdnem mindenki élt.

A MOZAIK következő számában már a megválasztott tizenegy fős képviselőtestületet és a polgármestert mutatjuk be.

Amennyiben a Cigány Kisebbségi Önkormányzat megalkakul, úgy - természetesen - ők is bemutatkozhatnak rövid önéletrajzukkal, elképzeléseikkel, ötleteikkel.

A Szerk.

Önkormányzati képviselőjelöltek

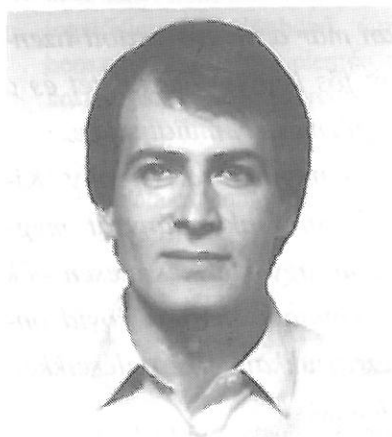


Antal János

Tisztelt Választópolgárok!

Antal János vagyok, független jelöltként indulok az Önkormányzati Képviselőválasztásokon. Az előző képviselőtestületnek tagja voltam, mint az Ügyrendi Bizottság elnöke végeztem feladatokat.

A MOZAIK helyi újság "Jegyzet" írójaként is sokan megismertek. Most kérem az Önök újbóli bizalmát, támogatását, hogy dec. 11-én szavazzanak rám! Tovább szeretnék bizonyítani, hogy érdemes községünkért, a közösségért dolgozni, a még jobb eredmények elérése érdekében vállalva ezt az Önök részéről megtisztelő, felelősségteljes munkát. Köszönöm szavazataikat.



Birinyi András

Birinyi Andrásnak hívnak, 1955-ben születtem Lajosmizsén. Autószerelő és hangszerkészítő vállalkozó vagyok. Munkámat igyekszem úgy végezni, hogy azzal a községünk és a lakosság érdekeit szolgáljam. Az előző képviselő-testületben a Népiéleti Bizottságban dolgoztam.

Ezúton megköszönöm mindazok bizalmát, akik a jelölőlistára való felkerülesemhez szavazataikkal hozzásegítettek.

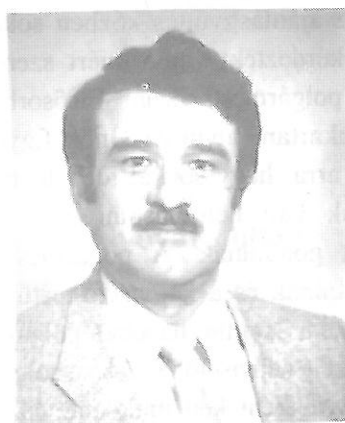


Dancsa Elek

1936-ban születtem Lajosmizsén. 1940 óta élek Táborfalván, így jól ismerem Táborfalva területét, a lakosságot és a problémáikat. Iparos családból származom. Általános iskolámat is itt végeztem. 30 évig voltam gyári munkás Budapesten, majd az Északi Járműjavítótól mentem nyugdíjba.

Megválasztásom esetén szeretném a fiataloságot visszahozni a faluba, szórakozási és munkalehetőségeket biztosítani nekik. Továbbá támogatni szeretném a vállalkozókat, az időseket és a magángazdaságot feléleszteni.

Köszönöm a bizalmukat!



Ebergényi Ede

Ebergényi Ede mérnök-alezredes vagyok, jelenleg a Haditechnikai Intézet Lökísérleti Állomás vezetője Táborfalván. 1965-ig géplakatosként dolgoztam, majd katonai pályára léptem. 1969-ben gépgyártástechnológus üzemmérnöki, majd 1978-ban villamos műszermérnöki diplomát szereztem a Szovjetunióban.

49 éves vagyok, s további éveimet szeretném a békés építőmunka szolgálatába állítani. Ezért határoztam el, hogy indulok a képviselő-választáson, s a továbbiakban segítem

Táborfalva lakóinak életét. Elsősorban a katonai - polgári viszony közelítésében, az ipari, kereskedelmi és szolgáltató hálózat fejlesztésében, valamint a kultúra, s az oktatás területén.



Fokk András

50 éves vagyok. 1949-től élek Táborfalván. A Ganz Mávag 7.sz. Intézetében marós szakmát tanultam. 1969-ig dolgoztam Budapesten, utána 5 évig a Táborfalvi Petőfi Tsz-ben, és ezt követően a Pusztavacsi Honvédségnél, mint polgári alkalmazott. 6 évig voltam a falu tanácstagja. Megválasztásom esetén, szeretném a falu fejlődését továbbvinni. Azt szeretném, ha az idős korosztály békében élne, a fiatalság szeretné faluját, a középkorosztály is megtalálja a lehetőségeit. Szeretném, ha a leendő testületben a Rákóczi utat képviselhetném.



Gattyán Sándor

1948-ban születtem Örkényben. Nős, 2 gyermek apja vagyok. Foglalkozásom gépkocsivezető. Szakképzettségem szerint vajúr vagyok. Az előző ciklusban, mint független képviselő vettem részt a képviselő-testületben. Eddig is

az ifjúság, az nevelés érdekeiért, a környezetvédelem ill. a környezetünkért szálltam síkra. A következő ciklusban ugyanezt akarom folytatni.



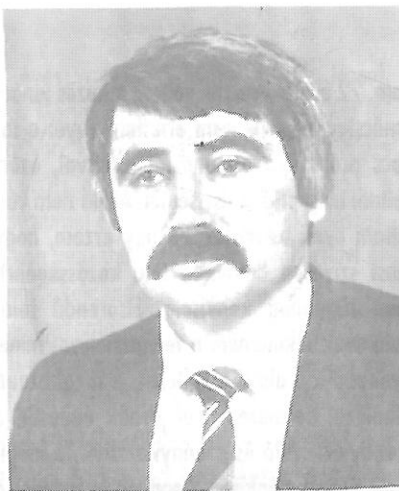
Gazsó József

1952-ben születtem Lajosmizsén. Gumijavító szakmát tanultam. 1976-ban gumijavító műhelyt nyitottam a községben. Jelenleg is ott dolgozom, de de tevékenységemet autómossal bővítettem.

A Nagyközségi Közös Tanács idején már tanácsstagként szorgalmaztam községünk különválását.

Az 1990-es választásokon is képviselőjelöltként indultam, de csak 1992-ben kerültem a testületbe. Tanácstagságom, majd képviselőségem ideje alatt a község életében mindig aktívan tevékenykedtem. Úgy érzem, az eddig végzett munkámmal hozzájárultam a község eredményeinek eléréséhez.

Szeretném, ha a következő évben az úthálózat a község egész területén elkészülne. A volt szovjet laktanya értékesítése során a községben lévő munkanélküliek részére munkahelyek létesülnének. Nagy figyelmet kell fordítani a nyugdíjas lakosság életkörülményeinek javítására.



Harmincz Mihály

46 éves vagyok, az általános iskola igazgatója. 1990-ben független jelöltként választottak az Önkormányzat képviselő-testületébe, majd a Pénzügyi Bizottság vezetőjeként dolgozom. Jelenleg is független jelöltként veszek részt a helyi választáson.

Szeretnék egy olyan összetételű, közös gondolkodású képviselő-testületben dolgozni, amely legalább annyira fontosnak tartja a község sorsát, fejlődését, mint azt a mostani testület tette. Szeretném tovább folytatni a község többirányú fejlesztését (utak, telefon, közvilágítás), zavartalanul működtetni és folyamatosan fejleszteni a községi intézményhálozatot, szervezeteket és egyesületeket. Olyan szociális hálót kialakítani, amely a tényleges rászorulókat támogatja. Szeretnék egy polgárbarát, vállalkozóbarát önkormányzatot és képviselő-testületet.



Kohári Gábor

Független képviselőjelöltként indulok az önkormányzati választásokon. 1948-ban születtem Lajosmizsén, heten vagyunk testvérek, családi állapotom: nős. Egy lányom van, a feleségem a Posta helyi kirendeltségén, én az MH 10. Lőszerraktárnál közalkalmazottként

dolgozom. Iskolai végzettségeim: bányaelektro-lakatos, erősáramú ipari technikus, államháztartási képesített könyvelő. Vezetői beosztásban 20 éve dolgozom, mindennapos jártasságom van az emberi, technikai ellátás pénzügyi és gazdálkodási feladatokban.

Táborfalvához az általános iskolába járássom óta kötődöm. Felkészültségemmel és a rendelkezésre álló pénzügyi és egyéb erőforrások gazdaságos kihasználásával szeretném szolgálni községünk folyamatos fejlődését a lakosság közmegelegedésére.



Lehoczky János

1958-ban születtem. Képviselőnek jelentkeztem az elkövetkező választásra. Szeretném képviselni a községben élő emberek érdekeit. Közreműködni és segíteni abban, hogy községünkben az emberek biztonságban éljenek. Mozgalmat indítani egy szép, tiszta és rendezett községért, hogy mindenki érdekelt legyen a szépítésben a kerítésén kívül és belül is.

Mint a Nyugdíjas Klub elnöke az idős emberek megélhetésének érdekében, az eddig elért eredményeket továbbvinni és hagyományá tenni.



Magi János

Negyvenkét év tanítás után most nyugdíjba

megyek. Ebből 19 évet községünkben dolgoztam. Munkámmal igyekeztem tanulóimat becsületre, kötelességtudásra és szaktudásra nevelni. A 19 évből 8 évet iskolaigazgatóként működtem. Munkámat mindig élethivatásnak, szolgálatnak tekintettem és mindent megtettem azért - hogy az akkori mostoha körülmények között is - községünk, iskolánk fejlődjön. Úgy érzem, községünk lakosságával, a szülőkkel és a fiatalokkal sikerült jó kapcsolatot kialakítanom a kölcsönös tisztelet alapján. Szívesen tanítanék még tovább, de meg kell értenem, hogy a fiataloknak kell átadnom a helyemet. Életemet mindig szolgálatnak tekintettem a községért. Ezt a szolgálatot - immár nyugdíjasként - felajánlom Önkormányzatunk független képviselőjelöltjeként.

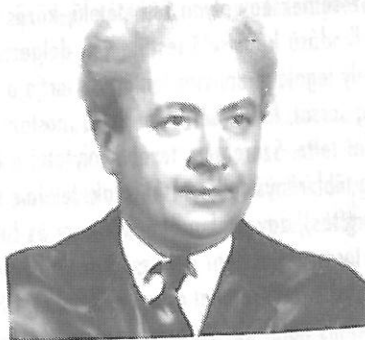
A magam részéről nem teszek látványos ígéreteket, csak azt, hogy szolgálatomat úgy végzem, hogy lelkiismeretem mindig nyugodt lehessen. Községünkben nem vagyok senkinek rokona, lekötözöttje és ez lehetővé teszi, hogy részrehajlás nélkül képviseljem választóim érdekeit. Mint nyugdíjas és mint volt nevelő különösen a kisnyugdíjasok, nagycsaládok és a fiatalok érdekeinek képviselőjeként tekintem a legfőbb feladatomban. Előre is köszönöm választóim bizalmát.



Máté József

1941-ben születtem. Ócsán végeztem a középiskolát és itt érettségiztem. Építőipari technikus és beruházó szakmát tanultam. 1959-től Dabas járás községfejlesztési előadója voltam 8 évig, utána Ócsán dolgoztam költségvetésműszaki vezetőként építési területen 4 évet. Húsz éven keresztül a hernádi tsz építési beruházójaként dolgoztam. Jelenleg a dabasi Takarmánykeverő Üzem műszaki és beruházási osztályvezetőjeként tevékenyke-

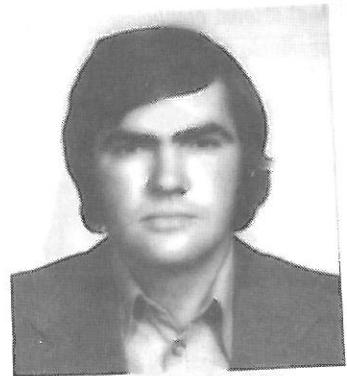
dem. 22 éven keresztül voltam a közös tanács tanácstagja, mivel nem értettem egyet a tanács programjával, állásfoglalásával, ezért váltam meg ettől a tisztségtől. Azóta nem vállaltam ilyen feladatot, de úgy érzem, hogy most szívesen tennék a falu közösségéért, mint független képviselő. Elsőrendű feladatomban tekinteném a telefonhálózat minél rövidebb idő alatti kiépítését, a megkezdett úthálózat befejezését, új járdák építését, a szennyvíztisztító és szennyvízcsatorna kiépítését, öregek napközti otthonának felépítését, a sportöltöző átépítését, ifjúsági program- és központ létrehozását, a volt szovjet lak-tanyákban munkalehetőség teremtését.



Mészáros József

Középiskolai végzettséggel rendelkezem. 32 évig a dabasi járási Könyvesbolt vezetője voltam. Jelenleg Gyálon dolgozom egy maszek könyvesboltban. A kommunista rendszer ellenzékiéhez tartozom és megalakulása után törvénytörően csatlakoztam a Szabad Demokraták Szövetségéhez. A táborfalvi csoport egyik alapítója voltam.

Optimista természetű vagyok és hiszem azt, hogy negyven évi és a négy évi rablógazdálkodás után rövidesen el fog jönni a fellendülés, és jobb jövő vár a gyermekeinkre, az ország és Táborfalva lakóira is.



Papp Ferenc

1952-ben születtem Táborfalván. Itt végeztem el az általános iskolát. 1974-ben nősültem meg, van egy lányom. 1971-től hivatásos gépkocsivezetőként dolgozom. Jelenleg az MH dolgozója vagyok. A község életében, mint a Községi Sportkör elnöke tevékenykedem. A helyi vadásztársaságban vadász-mesteri feadatot látok el.



Poczai József

50 éves vagyok. Az általános iskolába Táborfalván jártam. Mint mezőgazdasági gépszerelő végeztem Gyulán 1961-ben, 1964-ben autószerelő szakmunkásvizsgát tettem. Családommal Táborfalván élek. 1992-ig a Béke Mgtsz-ben dolgoztam, mint mezőgazdasági gépszerelő. Azóta mezőgazdasági magánvállalkozó vagyok.

Képviselőnek az SzDSz támogatásával indulok, melynek tagja vagyok. Képviselőnek azért jelöltem magam, mert szeretném a mezőgazdaságból élő emberek segítségét, a rendezetlen földügyek és a lakosság nagyobb tájékoztatását elősegíteni.



Szabó Mária

1980 szeptemberétől tanítok a helyi általános iskolában, képesítés nélküli nevelőként kezdtem. 1983-ban szereztem tanítói oklevelet a zsámbéki Tanítóképző Főiskolán. 1986-ban Szegeden kaptam második diplomám, mint magyar szakos tanár. 1990-ben az oktatásban - nevelésben végzett munkámért miniszteri dicséretben részesítettek.

A Mozaik c. újságot indulásától segítettem, házi praktikáimmal, receptjeimmel.

Az elmúlt 14 évben többszáz gyerek problémáival, ill. a családjuk gondjaival ismerkedhettem meg - a napi oktató munka mellett -, amin hol tudtam segíteni, hol nem. Így hivatásomból adódóan elsősorban az ő nehézségeik megoldásában, ill. nyugdíjas szüleimen keresztül szerzett tapasztalataim alapján, az idősek gondjainak megoldásában próbálnék segíteni, amennyiben ezen a területen kapnék lehetőséget. Természetesen a falut érintő más fontos dolgok figyelembe vételével.

Itt szeretnék köszönetet mondani azoknak a táborfalvi polgároknak, akiknek az ajánlásával a képviselőjelöltek közé kerültem.



Szalayné Zátrok Eva

37 éves vagyok. Szüleim: Zátrok József, Paskó Mária. Férjem: Szalay Vilmos. Két lányom van: Rita gimnazista; Frida 5. osztályos tanuló. Az általános iskolát Táborfalván, a gimnáziumot Budapesten, a főiskolát Jászberényben végeztem. 1976 óta a Táborfalvi Általános Iskolában tanítok. 1986 óta az intézmény igazgatóhelyetteseként dolgozom. Az 1990-es helyi önkormányzati képviselő választáson független képviselőjelöltként indultam. A választás után a 11 fős képviselő-testület tagja lettem. A 4 éves képviselői munkámat a Pénzügyi Bizottság ill. Népjóléti Bizottság tagjaként végeztem. Szakmai tudásom, a falu lakosainak széleskörű ismerete alapján segítettem az Önkormányzat 4 éves programjának megvalósítását. Aktív részes voltam a községi rendezvények szervezésében, lebonyolításában (szüreti felvonulás, idősök napja). Az 1994-es képviselő választáson független jelöltként kívánok indulni. Folytatni szeretném a megkezdett fejlesztési program végrehajtását. Aktív részese, támogatója kívánok lenni minden olyan területi határozatnak, döntésnek, amely lehetővé teszi, biztosítja a falu fejlesztési tervének, jó közhangulatának, oktató-nevelő munka eredményességét biztosító feltételének megteremtését, szociálisan rászorultak lehetőséghez mért támogatását, több odafigyelést az idősebb korosztály mindennapos gondjaira, problémáira.



Szekeres István

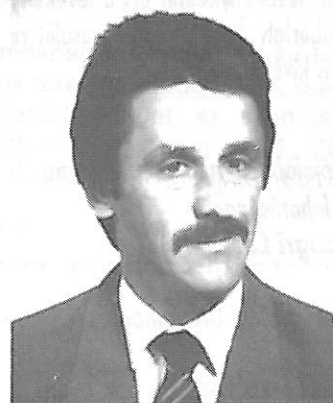
Nős, két gyermek apja vagyok. Az általános iskola elvégzése után a váci Löwy Sándor Gépipari Szakközépiskolában érettségiztem. Jelenleg vállalkozóként tevékenykedem. A helyi sportkör szakosztályvezetőjeként dolgozom a falu társadalmi életében, több - kevesebb sikerrel. Megválasztásom esetén továbbra is szeretnék a falu közéletében tevéke-

nyen részt venni. Ezúton szeretném megköszönni a bizalmát a rám szavazóknak.



Torma Imre

41 éves, nős, két gyermek apja vagyok. Budapesten születtem, később vidékre költöztünk. Iskolai tanulmányaim befejeztével szakmámban, Budapesten kezdtem dolgozni, közéleti munkát már akkor is végeztem. Lakáshoz jutni abban az időben sem volt könnyű, ezért 1974 végén Táborfalvára költöztünk fiatal házasként. A Magyar Honvédségnél helyezkedtem el, azóta is ott dolgozom, bár különböző beosztásokban. A faluban is vállaltam társadalmi munkát: póttanácsstag, SzMK, stb. Az 1990-es választásokon képviselőnek indultam, de csak kiválás után, később kerültem a testületbe 1991 elején. Azóta a Pénzügyi Bizottság tagjaként dolgozom. Az elmúlt választási ciklusban szerzett ismereteket, tapasztalatokat szeretném megválasztásom esetén kamatoztatni a faluközösség érdekében. Jövőbeni elképzeléseimet a következő költségvetés fogja meghatározni, s a testület eldönteni.



Tóth Bertalan

35 éves vagyok, 28 éve élek Táborfalván.

1978 óta a helyi általános iskolában tanítok. Ennyi idő alatt volt időm megismerni az itt élő emberek életét, gondjait, bajait.

Az ország helyzetét ismerve látható, hogy a következő években látványos fejlődésre nem számíthatunk. Meglévő értéinket kell megővni, működtetni, s minden lehetséges eszközzel fejleszteni. Ehhez kell a községben élő emberek összefogása, közös tenniakarása. Ehhez kell egy kiegyensúlyozott, higgadt vezetés. Ennek megválasztása az Önök feladata lesz december 11-én. Válasszák azokat, akik Önök szerint ezeknek a feladatoknak legjobban megfelelnek.



Vásárczki Pál

Táborfalván születtem. Jelenleg nyugdíjas vagyok. Programom, a megválasztásom esetén: a községben megkezdett úthálózat, valamint a járdaépítés a lakosság hozzájárulásával. A nyugdíjasok és a rászoruló idősök életfeltételeinek javítása (a helyi önkormányzat anyagi lehetőségei szerint). Továbbá a falu közigazgatási területén a közbiztonság érdekében a legjobb tudásom és lehetőségem szerint kívánok tevékenykedni. Ezt a tevékenységem a Táborfalvi Vagyonvédő Egyesület vezetőjeként is kívánom fejleszteni.

**Képviselőjelöltként nem éltek a bemutatkozási lehetőséggel:
Szagri László**

A Cigány Kisebbségi Önkormányzati jelöltek:

**Ábel Gyuláné
Bálint Zsuzsanna
Balogh István
Molnár Ernőné
Szatmári Ferencné**

Hirdetmény

Az önkormányzati képviselő- és polgármesterválasztás előtti jelöltajánlás ideje lezárult. Az ajánlások ellenőrzése után a Választási Bizottság a következő jelöltek vette nyilvántartásba:

a.) Polgármesterjelöltek:

Bodzsár Pál	(független)
Gyovai Zoltán	(SzDSz)
Ifj. Horváth Béla	(független)
Laczkó János	(független)
Orováné Penke Tünde	(független)

b.) Képviselőjelöltek:

Antal János	(független)	Magi János	(független)
Birinyi András	(független)	Máté József	(független)
Dancsa Elek	(független)	Mészáros József	(SzDSz)
Ebergényi Ede	(független)	Orováné Penke Tünde	(független)
Fokk András	(független)	Papp Ferenc	(független)
Gattyán Sándor	(független)	Poccai József	(SzDSz)
Gazsó József	(független)	Szabó Mária	(független)
Gyovai Zoltán	(SzDSz)	Szagri László	(független)
Harmincz Mihály	(független)	Szalayné Zátrok Éva	(független)
ifj. Horváth Béla	(független)	Szekeres István	(független)
Kohári Gábor	(független)	Torma Imre	(független)
Lehoczky János	(független)	Tóth Bertalan	(független)
		Vásárczki Pál	(független)

c.) Cigány Kisebbségi Önkormányzat jelöltek:

Ábel Gyuláné	(független)
Bálint Zsuzsanna	(független)
Balogh István	(független)
Molnár Ernőné	(független)
Szatmári Ferencné	(független)

A Választási Bizottság a képviselőjelöltek és a cigány kisebbségi önkormányzat jelöltek körében - holtverseny esetére - megtartotta a törvényben előírt sorsolást.

A fenti listák mellett a választópolgárok Pest megye pártlistáira is szavazhatnak december 11-én.

Táborfalva, 1994. november 25.

Helyi Választási Bizottság

Tanácsstagjelöltek	foglalkozás	lakóhely
Brauner Lajos	gépész	Petőfi u.
id Palatinusz István	gazdálkodó	Arany J. u.
Nagy László	cipész	Arany J. u.
Kovács János	tszcs-tag	Kossuth L. u.
Birinyi József	segédmunkás	Dózsa Gy. u.
Nagy Károly	borbély	Rákóczi u.
Szabó Sándorné	htb.	Kossuth L. u.
Mészáros Mihály	földműves	Rákóczi u.
Czinkotai Mihály	földműves	Petőfi S. u.
Gazsik József	földműves	Dózsa Gy. u.
Hriazik Pálné	htb.	Arany J. u.
Csűrös Miklós	tanító	Rákóczi u.
Vécsi János	földműves	Petőfi u.
Kovács Miklósné	htb.	Kossuth L. u.
Laczkó Ferenc	gazdálkodó	Rákóczi u.
Palatinusz Józsefné	boltkezelő	Kossuth L. u.
Móricz István	juttatott	Táncsics M. u.
Sós Sándor	juhász	Jaj-major
Sárosi Ferenc	földműves	Tábor
Sápi Jánosné	htb.	Dobó Katica u.
Jeruska József	tszcs-tag	Arany J. u.
Laczkó János	földműves	Rákóczi u.
D. Németh József	földműves	Újosztás
Habara Teréz	htb.	Arany J. u.
Kiss Károly	tisztviselő	Tábor
Vásáreczki István	hentes	Kossuth L. u.
Boross Lajos	jegyző	Szeles u.
Simon József	földműves	Arany J. u.
Csinos Piroska	htb.	Kecskeméti u.
Megyeri András	földműves	Újosztás
Magyar Pál	földműves	Petőfi S. u.
özv. Máté Józsefné	htb.	Fogarasi u.
ifj. Kanyik Antal	szövetkezeti ügyvez.	Fogarasi u.
Somogyi József	h. főtörzsőrmester	Tábor
Mészáros István	ipari munkás	Kossuth L. u.
Halmavánszki Mihály	mezőőr	Fogarasi u.
Faragó Gizella	htb.	Kossuth L. u.
Jakab Ferenc	h. hadnagy	Tábor
Péter János	földműves	Dózsa Gy. u.
Kiss Ferencné	htb.	Szeles u.
Vogyák Józsefné	htb.	Arany J. u.
Holí János	földműves	Kecskeméti u.
Czank Gyula	tanító	Táncsics u.
Pászti Péter	földműves	Fogarasi u.
Szűcs Pálné	htb.	Táncsics M. u.
Bednárik Ádám	földműves	Újosztás
Benkó István	földműves	Ady E. u.
Mészáros József Sz.	földműves	Dózsa Gy. u.
Tóth Pál	h. őrmester	Tábor
Kovács János	mezőőr	Jaj-major
Szabados János	földműves	Ady E. u.

Póttagjelöltek	foglalkozás	lakóhely
Kiss Józsefné	napszámos	Szeles u.
Lénárt András	gazdálkodó	Tábor
Korsós Gyula	szíjgyártó	Tábor
Szörös János	gazdálkodó	Tábor

Mészáros József V.	gazdálkodó	Újosztás
Vellai József	tszcs-tag	Arany J. u.
Horváth Imre	földműves	Jaj-major
Meleg Antal	gazdálkodó	Dózsa Gy. u.
Gazdik Mihály	földműves	Jaj-major
Mankovics József	földműves	Újosztás
Sulcz Vendel	földműves	Dózsa Gy. u.
Bessenyei János	tszolg.szakaszv.	Tábor
Matuska Györgyné	hivatalsegéd	Rákóczi u.
Tóth Bálint	földműves	Újosztás
Kufa János	földműves	Szeles u.
Mutsch Gizella	tanító	Csurgay-major
Voltner Ferenc	földműves	Jaj-major
Bán György	földműves	Jaj-major
Gazsik Andrásné	htb.	Kossuth L. u.
Erdős Ferenc	h. őrmester	Tábor
Kovács József	honvéd	Tábor
Vigovszky István	tanító	Kossuth L. u.
Mészáros Sándorné	htb.	Rákóczi u.
Bíró Gyula	földműves	Újosztás
Gecser Józsefné	htb.	Petőfi S. u.
Rakita Jánosné	földműves	Rákóczi u.

Négy nappal később (!), október 26-án a testület megtartotta alakuló ülését. A "jó szervezethez" mutatja, hogy a Pest megyei Tanács már a hónap elején megküldte a településeknek az első ülések pontos menetrendjét (olyan apró részletekig, hogy pl. délután hány órákor kell kezdeni az ülést).

A tanács héttagú Végrehajtó Bizottságot választott (mely a tulajdonképpeni ügyeket intézte, s amelynek a tagjait nyilván "gondosan" választották ki).

A Végrehajtó Bizottság tagjai: Hriazik Pálné (egyben tanácselnök), Czinkotai Mihály, Brauner Lajos, Boross Lajos, ifj. Kanyik Antal, Simon József, Kovács Miklósné szül. Gazsik Rózsai.

Ők a falut először október 29-én Dabason egy békenagygyűlésen képviselték. Ez azonban már egy másik szakasz Táborfalva történetében.

Szelei Pál

A Községi Sportcsarnok programjaiból

A Községi Sportcsarnokban november 19-én indult a Tél Kupa öregfiúk teremlabdarúgó-bajnoksága. A mérkőzések (alkalmanként 4) szombat délutánonként (november 19 - január 7.) 13.00 órától kezdődnek. Várjuk az érdeklődőket és a szurkolókat!

Elkezdődtek a gyermek gyógytorna-foglalkozások. Ideje:

alsó: hétfő - szerda 12.15 - 13.00-ig

felső: péntek 13.00 - 14.00-ig.

A foglalkozások ingyenesek a szűrővizsgálaton javasolt gyerekek részére.

Várjuk a röplabdázókat! Miért nem jöttök?

Urbánné Rozák Anikó

Edzőmérkőzések Olaszországban



Labdarúgótornát rendeztek Olaszországban. A válogatást egy hónappal előtte kezdték meg, mely ötfordulós volt. A korosztály 1978. augusztus 1. után születettekből állt. Az első forduló Vecsésen volt, s itt 50 játékosból választottak ki 30-at. A következő fordulót Szigethalmon rendezték, ahol már csak 22-en maradtak. Olaszországban az edzőmeccseket felnőtt csapatok ellen játszották szép eredményekkel. A többszörös válogatás után ebbe a csapatba Polyák Csaba is bekerült. (A képen az ülő sorban jobbról a harmadik.)
Gratulálunk a sikerhez! (a szerk.)



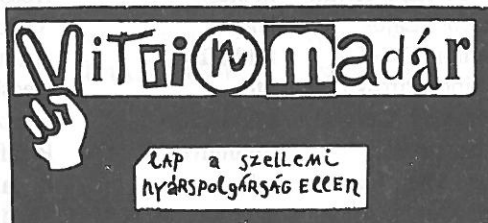
Polyák Ferenc fafaragó művész kiállítása látható a Helyőrségi Klub Kamaratermében november végéig.

Elszállt a nyár...

...de emléke még mindig itt él bennünk. Így késő ősszel jó elővenni az elkészült fotókat, s a nyári kalandok ismét életre kelnek.



Seres János június 17-től július 2-ig kb. 10000 km-t tett meg vasúton, hogy bejárja Európa legszebb tájait. Az útvonal: Ausztria, Olaszország (Firenze, Nápoly, Palermo, Róma, Címtavetchia, Szardínia szigete), Monaco, Franciaország (Riviera, Biarritzi), Spanyolország (Madrid), Portugália (Lisszabon), Spanyolország (San Sebastian), Franciaország, Olaszország, Ausztria, Magyarország.



Lap a szellemi nyárspolgárság ellen alcímmel jelent meg a **Vitrinmadár** I. évfolyamának 1. száma. Versek, versfordítások, dalszövegek, kritikák olvashatók az időszakosan megjelenő kiadványban. A lap egyik szerkesztője Kalocsa Livia. (További infó tőle.)

Malata Tibor: Négy fal között megadás

Négy fal között megadás
Itt lett meg a kattogás
Perc egymásra pergedez
Senki itt fel nem fedez

Kit hívhatnék segítségül
Mért vegyem el feleségül
Idő néni túl öreg
Itt hagyott egy fürgeteg

Elvezetni könnyű egy lovat a folyóhoz, de ha arra is rá tudod venni, hogy háton ússzon, akkor valamit tényleg elértél!

Izland

Egy felejthetetlen kaland

Természetszeretemet apámtól örököltem, akivel még siheder gyermekként együtt "hódítottuk" meg a déli Kárpátok Petroszény-környéki kétezeseit. Szinte ma is hallok az erdők halk suhogását, s a kristálytisza hegyi patakok pihentető csobogását. Nekem a természetszeretet jelenti a kikapcsolódás igazi örömét. Imádom a vad tájakat az állandó leselkedő veszélyeivel együtt. Így ismertem meg Svájc gleccsereit, életem első komoly teljesítményeként megmászta a Kis-Matterhorn melletti, közel 4200 m-es Breinhornt.

S ezután jött életem álma, IZLAND. Izland az ismeretlen, a távoli, a misztikus, ahol szinte állandóan reng a föld, ahol Európa és Amerika kontinentalapzatai találkoznak, ahol Európa legnagyobb vízesei és gleccserei találhatóak, ahol forró vizű gejzírek törnek a magasba, ahol fortyog a föld az ember lába alatt, melynek hatalmas lávamezői még "holtukban is" félelmetesek, s ahol az Atlanti-óceán hullámai között káprázatos jéghegyek úsznak.

Hát ezért indultam útnak 16 társammal egyetemben erre a kalandos útra, egy sátorral, egy hálózsákkal, oda, ahol a Golfáramlat felhői átlagban 200 m magasan szántják az eget, ahol a nyári melegben is 300 m a hóhatár, ahol szinte állandóan zuhog az augusztusi havaseső, s ahol csak a vak szerencsén múlik, hogy az ember láthatja-e a vad holdbéli tájat, hogy átjut-e a híd nélkül rohanó folyókon, vagy éppen kőomlások zárják el az oly hön óhajtott cél előtt az utat. Így utólag bevallom, hogy bár a fentiek mindegyikében volt részünk a 12 napos túra során, de alapvetően majdnem mindent láttunk.

Nagy izgalmak közepette július 24-én reggel 07.00 órakor indult velünk egy Boeing 737-es gép, s repített közel három és félezer km-es út után egy rövid frankfurti átszállással Keflavik repterére. A két óra időeltolódást is beszámítva még csak 11 óra volt, a pesti 40 C-fok után - kísérőnk helyett - 9 C-fok, s hűvös, kellemetlen szél fogadott bennünket. Azért megtaláltuk a ránk váró merci buszt, s egy rövid utazás után Reykjavikban meglett a kísérőnk is, akiről később kiderült, magyar srác, s hét éve él kint. Budapesten végezte a Zeneakadémiát, majd kikerült Izlandra, előbb egy 380 fős falu zeneigazgatójának, kitűnően beszéli az izlandi nyelvet, csodálatosan ismeri Izland történetét, az izlandi népet, s jelenleg a főváros, Reykjavik egyik városrészének a zeneigazgatója.

Egy rövid, kétórás városnézés közben megtudtuk, hogy Izland területe kb olyan, mint Magyarországé, lakosainak

száma viszont csak 258 ezer, amelyből 130 ezer a fővárosban él. Egyébként az emberek általában 300 fős falvakban élnek, ahol az 1500 fős település már nagyvárosnak számít, de az elszórt 3 - 5 házas tanyák is gyakoriak. Az emberek tegezik egymást az utcseprőtől a miniszterelnökig, ahol a parlament egy egyemeletes kőépület, hogy az állami költségvetés 106 milliárd korona, amiből 48 milliárdot egészségügyre fordítanak, hogy az emberek átlagban 1 millió koronával tartoznak az államnak (1 korona kb 1,50 Ft), hogy 1 főre számítva átlagban 100 négyzetméter lakóterület jut, s így egy átlagos családi ház 3 - 400 négyzetméteres, s hogy az emberek átlagfizetése 80 - 100 ezer korona, hogy nincs vasút és nincs katonaság, s a NATO, egy ittlévő támaszpontjéért a nemzeti jövedelem 6 %-át fizeti az izlandi kormánynak.

De szálljunk le a földre, s e rövid bevezető után folytassuk utunkat Izland ismeretlen tájai felé már csak azért is, mert autóbuszunk az egyik legérdekesebb vidék, Geysir felé robobott velünk. Már letértünk az 1-es főútról, ami az egyetlen normális út 1400 km hosszan a szigetország körül. Már megtudtuk, hogy a nők átlag életkora 82 év, a



férfiaké 77 év, s a nyugdíjkorhatár 65, illetve 70 év, s hogy 70 ezer ló van az országban, amikor egy kis pihenésként megállunk a Pingvelliri Nemzeti Parkban. Először is itt van az Európát Amerikától elválasztó törésvonal, benne egy csodálatos vízesséssel, itt van az ún. Törvényhegy, ahol a régi viking vezérek hirdették ki éppen esedékes törvényeiket. Itt található egy 50 négyzetkm-es melegvízű tó, s a miniszteri üdülők is.

Senki ne gondoljon magyarországi luxusra, egyszerűek, mint maga Izland. Feltűnő kristálytisztaság mindenütt. Az ún. Pénzes-szakadéknál 8 m mélységből csillognak a vízbe dobott érmék. Az eső permetezve esik, fúj a szél, s szinte a fagyhalál küszöbén vagyunk, amikor újra buszra szállunk, de a következő megálló már valójában Geysir.

Itt igazán nehéz volt eldönteni, hogy ki mihez kezdjen, de mivel nyár volt, s ez itt azt jelenti, hogy a nap csak pár órára tűnik el a látóhatár alá, de ettől még egész éjjel nappali fény van (írni, olvasni lehet lámpa nélkül), előbb a sátorverés és vacsora mellett döntöttünk, s utána a Geysirek. *(folytatjuk)*

Ebergényi Ede

A falugazdász tájékoztatója

A tenyészállat állomány Mezőgazdasági Fejlesztési Alapból történő támogatása

1.) Mi a célja a támogatásnak ?

1994. április 22-én jelent meg a 20/1994. FM rendelet a tenyészállat állomány Mezőgazdasági Fejlesztési Alapból történő támogatásáról. A támogatás a szarvasmarha, sertés és juh fajok genetikai örökletes jó tulajdonságainak fejlesztését, minőségjavítását tűzte ki céljául. A támogatás a szarvasmarha és juh fajoknál létszámnöveléshez, sertés esetében pedig a tenyészállomány minőségi cseréjéhez kötött.

2.) Ki jogosult a támogatásra ?

A támogatás igénylésére jogosult az a személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéni vállalkozó és más magánszemély, akinek (amelynek) a rendelet hatálya alá lépésének napján a rendelet szerinti feltételeknek megfelelő tenyészállat már a tulajdonában volt, vagy az ezt követően 1994. december 31-ig történő beszerzéssel került a tulajdonába.

3.) Melyek a támogatási feltételek a szarvasmarha, juh, a sertés fajták esetében ?

Szarvasmarha fajtáknál támogatás igényelhető az igazoltan legalább 3 hónapos vemhességi állapotú tej-, kettős- és húshasznú vemhesüszökre, ha azok folyamatosan terméellenőrzés alatt álló hazai tenyésztőből származnak, a tenyésztési nyilvántartásban nem szereplő magyartarka fajtánál az illetékes tenyésztő szervezet tenyésztési nyilvántartásba vette, az igénylő állatállománya brucellózis tuberkulózis és leukózis mentes, vagy a tenyésztésben a leukózis mentesítési program megkezdődött.

Juh fajtáknál támogatás igényelhető a hazai tenyésztésű vemhes toklyóra, ha az folyamatosan terméellenőrzésben álló hazai tenyésztésben van, vagy abból szerezték be.

A támogatás mindkét fajtánál abban az esetben vehető igénybe, ha a termelő vállalja, hogy az 1993. december 31. napján meglévő anyaállományát a támogatásban részesített tenyészállatok összesített darabszámának legalább 80 %-ával megnöveli. Szarvasmarha esetében azonban az elszámolás alapjául szolgáló 1993. december 31. napján meglévő tehénlétszám legfeljebb 10 %-kal csökkenthető a leukózis mentesítési program keretében kiselejtezett tehének számával.

4.) Mi a támogatás mértéke ?

A támogatás mértéke vemhesüsző esetében 20.000 Ft, vemhestoklyók esetében pedig 3.000 Ft. **Sertés** támogatás igényelhető a hármamentes törzstenyésztőből, vagy szaporítótelepről származó igazoltan vemhes előhasi kocára, ha azt a termelő vásárolta és a vásárlást igazolja, vmint az bizonyítottan tenyészcserere szolgál. A támogatás mértéke 5.000 Ft előhasi kocánként.

5.) Milyen kötelezettségeket kell vállalnia a támogatásra jogosultnak ?

Mindhárom faj esetében a támogatás igénylésekor a te-

nyészállat tulajdonosának kötelezettséget kell vállalnia arra, hogy a vemhes állatokat leéleti és 1996. december 31-ig tenyésztésben tartja. Az állat tulajdonosának a támogatás igénybevételéhez gondoskodnia kell a teljes tenyészállat állomány tartós jelöléséről és tenyésztőszervezet útján való nyilvántartásáról.

6.) Hol kell benyújtani a támogatási igénybejelentő lapot ?

A támogatást az állattartó a telephelye szerinti illetékes Földművelésügyi Hivatalnál igényelheti igénybejelentő lapon, a rendeletben előírt igazolások bemutatásával, ill. csatolásával.

7.) Meddig lehet a támogatásra pályázni ?

A támogatás igénybejelentését a termelő 1994. május 1. és 1994. december 31. napja közötti tenyésztésbe állított tenyészállatok után teheti meg legkésőbb 1995. január 15-ig.

Összeállította: Sándor István (FM)

Agrártermelési támogatások igényelhetők a 182./1993. (XII. 30.) sz. rendelet szerint:

- **Vetéstámogatás** 2000 Ft/ha, az igény érvényesítéséhez legalább ennyi költség számla (műtrágya, vetőmag vagy gépi szolgáltatás) csatolása szükséges. Támogatás igényelhető az őszi kalászosokkal vagy kukoricával honosított területekre.

- **Gázolaj-támogatás** (és útalap visszatérítési támogatás) igényelhető az összes megművelt területre. Az igényléshez gázolajszámlát vagy gépimunka - szolgáltatási számlát kell csatolni. A rendelet szerint támogatható (normatív) mennyiségek:

- szántó művelési ág: 90 liter/termelési év
- kert - gyümölcsös - szőlő: 200 liter/termelési év
- rét - legelő: 12 liter/termelési év.

Scheitz Endre
falugazdász

Arról beszél a falu, hogy...

... az ingyensör mellett már többféle fufang is fel-tűnt a biztos voksok megszerzéséért...

... a piac kérdésében az egyéni érdekek fontosabbak voltak, mint a falu lakosságáé...

... többféle módszer létezik az áram villanyóra nélküli használatára. Ezt sokan ki is használják. (A tervek szerint kb 75 %-kal emelik jövőre a villamos áram árát.)...

... a nyugdíjas kirándulásokon, színházlátogatásokon, stb. állandóan lefoglalt helyek vannak, így a később érkezők...

... mérgezik a falut. Havonta többször sűrű fekete füsttel ég a személtlerakó és tároló...

- Z. -

PIETTYKA

Ecsetbe zárt szeretet

megkésett levél Tóth Rozáliához

"Mindenki tudja, hogy ha valaki jó ember, attól még lehet rossz művész. De soha nem lesz valaki igazi művész, ha hiányzik belőle az emberi nagyság és jóság."

Marc Chagall

Elmúlt egy év, s várakozó hagyományként - az iskolában immár ötödik alkalommal - rendezhetünk önálló kiállítást a Művésznő festme-

adományozta, aki művészi munkásságával hozzájárult az egyetemes civilizáció értékeinek és Almáskamarás hírnevének gyarapításához." (Idézet a díszpolgári oklevél szövegéből.)

A Művésznő neve ismerősen cseng e szűkebb hazában is, és a futóhomokkal szabdalt, akácligetektől fehéren leskelődő tanyavilágban. Ki ne ismerné a szél szántotta, eső áztatta, földszagú képeit. Ahol vérzön izzik a nyár, majd csalóka ködbe burkolódik a Kiskunság. Máskor pedig a fagy szikrája öleli körül a hóban megbújó tanyákat. Őrzik az arcnélküli arckokat, a madárzengte gyerekkort a bódító, lepkeszárnyú vadvirágaival. Az idő barázdálta homlokot, a föld felé hajló tétova tekintet könnyes-bódult szerelmeivel. És csend ül a hosszúgémű kúton, a gyertyavilágba hanyatlot ablakon, a villámsúlytotta akácon. Mindegyik egy képbe festett



A műteremben

nyeből. Ez is kerek évforduló, bár élet, s tőle ellopott pillanat. Szirmát nem olyan, mint az augusztusi, a 150. hullajtja a korszóba zárt virág, volt. Ennek szebb és kedvesebb helyet, mint a szülőfalu - Almáskamarás - nem is adhattott volna. És a falu megbecsülése, szerete: a Díszpolgári Oklevél! Kell-e annál nagyobb, boldogabb érzés, mint amikor a szülőfalu ünneplőköszönti és büszke szülőttjére?!

"Tóth Rozália festőművésznőnek, Almáskamarás szülőttének Almáskamarás Díszpolgára kitüntető címet miközben körötte szétfolyik a múltó i-



dő. A Van Gogh-i napraforgó újjászületett és új tartalmat kapott itt e tanyahazában. Zörgön-barnán-búsan dacol, bár keserűen figyelmeztet a mulandóságra. Majd tavasz pattan, s szellő borzolja tornyosra az akácillatú felhőket. S a "Fészekrakó", a "Szárítgató" zengő hangja űzi el a hidegen csillogó reggeleket.

December 4-én - ha rövid időre is - ismét szeretettel köszönhetjük a



"Almáskamarás Díszpolgára"

Művészt és a Művészetet a sportcsarnok kiállítási termében. A rohanó évszakok, a vidám csendéletek és a zengő életképek festőjét.

Ha a levélíró nem tud okosat kitálalni egy befejezéshez, akkor segítséget kér másoktól. Ezért fordultam S. Chare-hoz:

"Vérszilánk-villanás a vérző ködben, Kéklő hangok a harmatsöndben.

"Megzenésített csodálat bennem.

A suhanó gondolat hangtalan lebben."

(Mellékdal)

-csobá -

fotó: - st -

Ezüstködben

Október 15-én nyílt Táborfalván a **Lilla presszó** Különleges italokkal, csapolt sörökkel, üdítővel, több fajta kávéval, mindig friss süteménnyel várja a vendégeket. A



fogyasztás mellett lehet biliárdozni, szerencsét próbálni a játékgépeken. A tervek szerint nemsokára étkezési lehetőséget is biztosít. Szeretettel várja kedves vendégeit Czank Istvánné, a Lilla presszó tulajdonosa.

Felhívás

A táborfalvi SzDSz újból meghirdeti rajzpályázatát az általános iskola tanulói és az óvodások részére. Az SzDSz csoport a legsikeresebb alkotások díjazására 5000 Ft-ot ajánl fel. **Kérjük a pártokat, közületeket és a vállalkozókat, hogy erejükhez mértén támogassák anyagilag is ezt a kezdeményezést.**

Gyovai Zoltán
SzDSz Táborfalvi Csoportja



Salzburgból kaptunk - még a nyár végén - képeslapot egy lelkes csapattól, akik biciklivel járták be Ausztria csodálatos tájait. Aláírók: dr Kolek István, fia: István, ifj. Gattyán Sándor. *Kösz.*

Olvasásra ajánljuk - az iskolakönyvtár új könyvei

Ismeretterjesztő művek:

Az őserdő
Csillagok és bolygók titkai
Nézd, milyenek az állatok!
Sógyurma
Csináld magad! (Jelmezek)

Versek, mesék:

Cini - cini muzsika
A Bambuszhercegnő
Az égigérő paszuly
Benedek: A családlámpa

Magyarok története

Kötelező olvasmányok:

Rómeó és Júlia
Rab ember fiai

Szótárak:

Tesz - vesz szavak
Német - magyar
Magyar - német
Angol - magyar
Magyar - angol

Nyitvatartás: kedd 13.30 - 15.30

Parabola antenna

Megrendelésre
leszállítjuk, felszereljük
műholdvevő készülékét,
amelyek egyaránt alkalmasak az
ASTRA csatornák és a DUNA TV vételére.

Cím: Nagy Pál, 2381 Táborfalva, Iskola út 18.

A múlt emléke Bennem, s Benned él

Volt egy fiú és volt egy lány,
Fiatalok voltak, szerették egymást.
A lány igen, s a fiú? Ki tudja ennyi év után?
Aztán a lány búcsút mondott a fiúnak,
Elhagyta a tiszta, első szerelmét.
A fiú a lány előtt ment, s még visszánézett.
Szemében fájdalom tükröződött.
A fiú akkor még nem is tudta,
Hogy a lány akkor összetört.
Néha még most is találkoznak,
A lány szíve még most is fáj, ha meglátja.
Mert bármerre járok, és bármerre jársz,
A múlt emléke Benned él, s Bennem él.
Soha nem fogom elfelejteni,
S nem fogod elfelejteni míg élsz.
A múlt emléke, bármerre tévedsz,
Szívedben él, míg élsz.
Mert a múlt örökké elkísér, és a múlt emléke
Benned és Mindannyiunkban ott él!

Kanyik Ágnes

Milyen az orosz kontaktlencse?

- Anyu, én nem szeretem a nagymamát.
- Jól van, kisfiam, tedd ki a tányér szélére.

Ugyanolyan, mint a nap szemüveg, csak a keretet kell jól a bőr alá nyomni.

A csavar fáradtan szól az anyának:
- Álljon meg a menet!

Ha a zokniárus leszavaz(tat)hatja a zokniárusítást, akkor a sülttökárus leszavaz(tat)hatja a sülttökárusítást?

A hónap találos kérdése

A Betyárdomb

avagy új monda született

Horváth (Suba Gyura) bácsi mesélte a következő történetet, aki gulyás volt Jaj-majorban.

A Bajári kastélyban lakott egy úr a házsártos feleségével. A felesége felfogadott egy Gazsi Bandi nevű fiúcskát béresnek. Ez a fiú éveken keresztül becsülettel, szorgalommal végezte a munkáját, de a fizetése szitkozódás és verés volt. Az ennivalója penészes puliszka, avas szalonna, száraz kenyér volt. Legszívesebben a benei rétre hajtott a nyáját legelni. Míg a jószágok ettek, Bandi bejárhatta a legelő melletti dímbes-dombos borókást. Ismerte is minden zugát, de legszívesebben egy nagyon magas, szélfújta helyen tanyázott. A bére helyett megint verést kapott. Elhatározta, hogy megszökök. Maroknyi cókmojkát berakta a tarisznyájába, és mire a kakas három kukorékolt, messze túl járt a benei réten, a borókáson, és kedvenc dombján valahol a peszéri pusztákban. Itt beállt betyárnak. Lassan-lassan Bandit elfelejtették. Egyszer csak suttogták az emberek, a fák, a levelek, itt járt Bandi, igazságot szolgáltatott a szegényeknek. A pandúrok hiába üldözték, a dombig bírták csak szusszal, utána mindig nyoma veszett.

Az emberek máig is Betyárdombként emlegetik e helyet.

Szalay Frida
5.o.

00 - 6 - 066

Az űrközi forgalom megnövekedésére való tekintettel a Posta kísérletképpen a Tapolcai utca és Edosin-köz sarkán egy olyan nyilvános telefonfülkét helyezett üzembe, ahonnan a Crossbár Csak Működne rendszeren belül a 00-6-066 szám tárcsázása után, 6000 db tízforintos érme bedobása után bármelyik űrállomás, sőt Zónaközi Állomás is hívható. A 00-6-066 tárcsázását követően a CB-07 tárcsázásával BÄRMELYIK, Zónahatárokon belüli űrhajó, ill. űrjármű (űrkomp, személyszállító, magántaxi) is hívható. A kísérletképpen elhelyezett fülkében, külön polcon helyezték el azt a 125 kötetes számtárat, ami-ben a jelenlegi űrállomások, Zónaközi Állomások, ill. állami és magánforgalomban levő űrjárművek hívószámjai megtalálhatók.

Az ünnepélyes átadásra hétfőn du. ötkor került sor, a Vezérigazgató rövid beszédét követően. Az első beszélgetés a Vezérigazgató és a WU-2 űrállomás Parancsnoka között jött létre, kifogástalan hangminőségben. Egyedüli nehézséget a 6000 db tízforintos érme bedobása jelentette.

Horner Gusztáv telemetrikus mechanikus újítási javaslatot nyújtott be a Crossbár Csak Működne Központjának olyan tantusz kidolgozására, mely 6000 db tízforinttal EGYENÉRTÉKŰ. Mellékelt egy prototípust is, mely valóban alkalmasnak látszott a meglehetősen nagyszámú pénzérme pótlására. Az újítást elfogadták, melyet a Vezérigazgató egy forró kézszorítással jutalmazott. Horner Gusztáv telemetrikus mechanikus felesége aznap este azt mondta a férjének:

- Apukám, nálad nagyobb marhát se szült még anya, az Isten nyugosztalja.

Megindult a tantuszok gyártása, melyek forgalmazásával a Posta, a dohányelosztó Kisiparosok, a Szemfelszedők és a Kerékpárjavító Műhelyek lettek felhatalmazva. A tantuszgyártó Üzem kapacitása már a beinduláskor elérte a napi 3 milliót. Ennek ellenére tantuszt sehol nem lehetett kapni, mert vagy exportra ment az egész, vagy gyűjtők vásárolták fel. Tény, hogy a készüléket csak 6000 db tízforintos érmével lehetett használni. Már aki tudta a számot, amit hívni akart, a számjegyzék 125 kötetes tára ui. egy éjszaka eltűnt. Igaz, hogy már másnap újat tettek a helyére, de egy nap múlva az is eltűnt. A 13. készlet után a Vezérigazgató úgy döntött, hogy (A Szöveget a Szerk. törölte.) Ezzel a készülék használhatósága korlátozódott, mert kevesen tudták a hívandó számot fejből, a tudakozó meg sohasem jelentkezett. Ez nem jelentett tulajdonképpen nagy fennakadást, ui. pár napon belül valaki leszerelte a számhívó tárcsáját. Igaz, hogy semmi másra nem volt jó, de nyilván ezt az is tudta, aki elvitte. Harmadnapra a kagyló tűnt el. Ötödnapra a fülke is. Valaki Borogmarosalsón látta, pattogatott kukoricát árult belőle egy szakállas nő.

Az űrközi hívásokat egyébként a Központon keresztül lehet továbbra is lebonyolítani a 09-6-099 szám tárcsázásával, bármelyik készülékről. Csak vámi kell. Pár órát. Vagy napot. Vagy hetet. Legfeljebb.

Dévényi Tibor

Inka - firka

Fizika:

..Ohm törvénye: "Ugyanazon fogyasztó kivételével mért fogyasztó és feszültség áramerőssége egyencsen arányos." .."Ugyanazon fogyasztón áthaladó áramerősség egyenlő az áramerősséggel" ..

Mit nevezünk tehetetlenségnek? ... "Ha valamely test nem bír olyan gyorsan mozgáslapot-változást produkálni, akkor annak nagyobb a tehetetlensége."

Minek a mértékegysége a newton? ... "1 dkg mértékegysége." ..

Mit nevezünk erőhatásnak? ... "Ha két test érintkezik egymással." ..

Töri:

Mi a múmia? ... "A halott fáraót bekötötték papírral, hogy a szeme ne látszódjék ki belőle." ... "Amikor meghalt egy fáraó, hogy megmaradjon a teste, lefátyolozták." ..

Mi a provincia? ... "Takarmány." ..

Mi volt 1222-ben? ... "Aranyhulla." ..

Matek:

"Én szórakozom a Melindával, de ő még a lyukat se találja." ..

Két egyenes mikor metszi egymást? ... "Ha nincs közös pontjuk" ..

Mondj egy négyszöget! ... "Háromszög!" ..

... "Gábor úgy megrúglak, hogy már csak keresztanya lehetsz! ... Az jó dolog."

RIASZTÓ

Mi megoldjuk lakásának, üzletének, irodájának, műhelyének védelmét.

Szabotázsvédett riasztórendszeinkre nyugodtan rábízhatja értékeit.

Nálunk védelmet talál!

Cím: Nagy Pál

2381 Táborfalva, Iskola út 18.

Májusi eső aranyat ér! - mondta a tsz elnök és kiúszott a búzatáblából.

MINI LÓSI SÁR

- Hé, pincér, megmondaná nekem, hogy mit keres ez a légy a fagyaltomban ?

- Szerintem, épp sielni tanul.

A rendőr megállít egy sportkocsit. A vezető kihajol:

- Talán túl gyorsan mentem ?

- Nem, uram, túl alacsonyan repült.

Közmondások

- Egy nyúl nem csinál nyulat.

- Négy lába van a lónak, mégis páratlan új-jú patás.

- Négy lába van a lónak, mégis öt.



Hogyan duplázza meg valaki a Tra-bantja értékét?

Teljeskörűen

Milyen az avantgard ken-guru ?

Farzsebes

Egy paraszt a városban tehenet árul, mire egy rendőr beleköt:

- Mit szólna bátyám, ha elvinném a tehenét?

- Örülnek, lenne egy rendőr vejem.



Kösd össze!
KÖSD ÖSSZE A PONTOKAT 1-TŐL 724-IG, ÉS MEGTUDOD, MIT NÉZ JÓZSI.

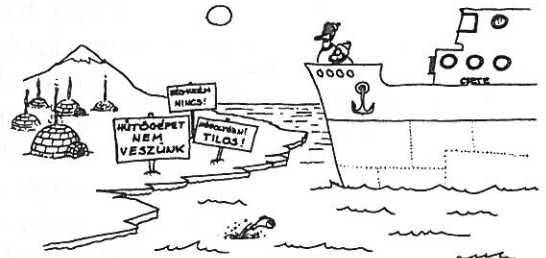
Két sofőr pálinkázik a kocsmában, kint meg parkolnak a teherautók. Nézi a rendőr, hogy a pilóták koccintanak.

- Hé ! - kiált oda szigorúan. - Maguk mit isznak ?

- Pertut.

- Akkor jó ! Mert ha pálinka lenne, most mindjárt elvenném a jogosítványukat.

A kötelező olvasmány olyan, mint a telefonkönyv. Vastag és unalmas.



A táborfalvi polgárok lapja. Megjelenik 450 példányban. Felelős szerkesztő: Sponga Tamás.

Szerkesztőség: 2381 Táborfalva, Iskola út . Tel.: 30.

A szerkesztőség tagjai: Antal Jánosné, Fehér Lászlóné, Farkas Lenke, Szelei Pál, Sztana Károly, Urbánné Revák Anikó.

Felelős kiadó: Polgármesteri Hivatal, Táborfalva. Tel.: 28.

Eng.szám:105/93. Nytsz.:B/PHF/1120/P/1993.

Foto: sf, my, azs.

Kéziratok, hirdetések, fotók átvétele a lapzártáig.

Szerkesztés, tördelés, grafikai előkészítés: T Art Számítástechnikai Stúdió.

A lapban megjelenő írások nem minden esetben tükrözik a szerkesztőség véleményét. Azoknak tartalmáért az írások szerzői felelősek.

Táborfalvi

MOZAIK